



## Совет Безопасности

Пятьдесят восьмой год

**4739**-е заседание

Пятница, 11 апреля 2003 года, 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Дербес ..... (Мексика)

*Члены:*

Ангола .....	г-н Гашпар Мартинш
Болгария .....	г-н Тафров
Камерун .....	г-н Белинга Эбуту
Чили .....	г-н Вальдес
Китай .....	г-н Ван Инфань
Франция .....	г-н де ла Саблиер
Германия .....	г-н Шумахер
Гвинея .....	г-н Траоре
Пакистан .....	г-н Акрам
Российская Федерация .....	г-н Лавров
Испания .....	г-жа Менендес
Сирийская Арабская Республика .....	г-н Вехбе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	г-н Томсон
Соединенные Штаты Америки .....	г-н Уильямсон

### Повестка дня

Совет Безопасности и региональные организации: перед лицом новых вызовов международному миру и безопасности

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154 A).

*Заседание открывается в 10 ч. 20 м.*

### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

### **Совет Безопасности и региональные организации: перед лицом новых вызовов международному миру и безопасности**

**Председатель** (*говорит по-испански*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций в с согласия членов Совета я буду считать, что Совет согласен направить представителю Греции приглашение участвовать в заседании без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-н Магриотис (Греция) занимает место, отведенное для него в Зале Совета.*

**Председатель** (*говорит по-испански*): От имени Совета я тепло приветствую заместителя министра иностранных дел Греции Его Превосходительство г-на Иоанниса Магриотиса.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры Генеральному секретарю Организации американских государств Его Превосходительству г-ну Сесару Гаверию.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

От имени Совета я тепло приветствую Генерального секретаря Организации американских государств г-на Сесара Гаверию и приглашаю его занять место, отведенное для него в Зале Совета.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры представителю Председателя Африканского союза и министру по делам провинций и местного управления

Южной Африки Его Превосходительству г-ну Фолисани Сиднею Муфамеди.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

От имени Совета я тепло приветствую представителя Председателя Африканского союза и министра по делам провинций и местного управления Южной Африки Его Превосходительство г-на Фолисани Сиднея Муфамеди и приглашаю его занять место, отведенное для него в Зале Совета.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры Генеральному секретарю Лиги арабских государств Его Превосходительству г-ну Амре Муссе.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

От имени Совета я тепло приветствую Генерального секретаря Лиги арабских государств Его Превосходительство г-на Амре Муссу и приглашаю его занять место, отведенное для него в Зале Совета.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры Генеральному секретарю Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе Его Превосходительству послу Яну Кубишу.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

От имени Совета я тепло приветствую Генерального секретаря Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе Его Превосходительство посла Яна Кубиша и приглашаю его занять место, отведенное для него в Зале Совета.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры Исполнительному секретарю Экономического сообщества

западноафриканских государств Его Превосходительству г-ну Мохамеду ибн Чамбасу.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

От имени Совета я тепло приветствую Исполнительного секретаря Экономического сообщества западноафриканских государств Его Превосходительству г-на Мохамеда ибн Чамбаса и приглашаю его занять место, отведенное для него в Зале Совета.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

Я хотел бы привлечь внимание представителей региональных организаций, членов Совета Безопасности и других делегаций, участвующих в этом заседании, к тому факту, что в зале присутствует группа парламентариев Мексики, которые являются членами различных политических партий, представленных в высшем законодательном органе Мексики. Это представители Партии национального действия, Институционно-революционной партии, Партии демократической революции, Мексиканской «зеленой» экологической партии и Лейбористской партии. В этом Зале присутствуют четыре члена сената Мексиканской Республики: г-жа Сильвия Эрнандес, г-н Хорхе Серменьо, г-н Хесус Ортега и г-жа Исабель Кастельянос. Здесь присутствуют также семь членов палаты депутатов Мексики: г-жа Елена Альварес, г-н Франсиско Хавьер Санчес Кампусано, г-жа Мария де лос Анхелес Санчес Лира, г-жа Эрика Елисабет Спесиа, г-н Феликс Кастельянос, г-н Эдди Варон и г-н Хулио Кастельянос.

Я хотел бы также выразить свою признательность присутствующим здесь министрам и другим высоким должностным лицам, участвующим в заседании от имени Организации американских государств, Лиги арабских государств, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Африканского союза, Европейского союза и Экономического сообщества западноафриканских государств. Эти организации прекрасно зарекомендовали себя в плане самого активного сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности. Наряду с Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии, Содружеством Независимых Государств, Карибским

сообществом, Сообществом по вопросам развития стран юга Африки, Советом Европы, Форумом тихоокеанских островов, Организацией Исламская конференция, Организацией Североатлантического договора, Международной организацией франкоязычных стран и Секретариатом Содружества они активно взаимодействуют с Генеральным секретарем г-ном Кофи Аннаном в деле разработки рамок более активного сотрудничества в этих областях. Мы уверены, что благодаря их сегодняшнему вкладу мы сможем сделать новый важный шаг в области международного мира и безопасности, который, возможно, обозначит собой начало нового этапа в международных отношениях.

Проблемы, с которыми мы сталкиваемся в настоящее время, и наша твердая решимость действовать на основе международного права и в рамках многосторонней системы, которую мы с таким трудом создали, требуют, чтобы мы определили такие направления действий, которые позволят укрепить понятие коллективной безопасности, а также определить пути мирного урегулирования конфликтов. Это историческая и неизбежная ответственность всех тех, кто привержен созданию миропорядка, обеспечивающего гарантии безопасности, процветания и демократии, а также соблюдения норм права и учет общих интересов.

В этой связи я предлагаю участникам этого открытого заседания, в рамках интерактивного формата и ориентируясь на будущее, рассмотреть наиболее актуальные вопросы, с тем чтобы сообща определить, как Организация Объединенных Наций и представленные здесь организации могут наметить курс действий в соответствии с требованиями обстоятельств.

Для того чтобы способствовать интерактивному диалогу, Генеральному секретарю и представителям региональных организаций предлагается выступить с краткими заявлениями на 7–10 минут. Им будет предоставлено от трех до пяти минут для ответа на вопросы или замечания членов Совета Безопасности. Двум членам Совета будет предоставляться слово в течение трех-пяти минут для замечаний или вопросов после каждого выступления представителей региональных организаций.

Я приветствую присутствующего здесь Генерального секретаря г-на Кофи Аннана и приглашаю его выступить.

**Генеральный секретарь** (*говорит по-английски*): Г-н министр, отрадно видеть, что Вы руководите этим заседанием Совета.

Благодарю Вас, г-н Председатель, за своевременную инициативу по проведению этого важного заседания. Мы явно находимся на критическом этапе в развитии международных отношений, и я рад видеть здесь многие региональные организации. Это подтверждает наш совместный интерес к формированию общих стратегий рассмотрения стоящих перед нами задач.

Ощущение отсутствия глобальной безопасности сегодня сильно как никогда. В равной мере народы и государства никогда так не стремились выработать структуру мира и безопасности на основе международного правопорядка. Эта структура должна быть в состоянии оперативно и эффективно реагировать на задачи стремительно меняющегося мира.

Мы живем в мире, где беспрецедентное благополучие сосуществует с ужасающими лишениями. Одним глобализация открывает возможности, но большое число других она исключает. Взаимозависимость и открытые границы нас сближают, а нетерпимость разъединяет. Наука открывает беспрецедентные перспективы, однако каждую минуту СПИД убивает одного ребенка. Технический прогресс позволяет нам общаться за долю секунды через тысячи миль, но предоставляет международным террористам орудия, которые позволяют им осуществлять планы уничтожения тысяч людей за ту же долю секунды.

Я мог бы продолжать это перечисление, но не намерен делать это. Всем нам должно быть ясно, что в XXI веке многие стоящие перед нами задачи являются глобальными. От распространения оружия массового уничтожения до торговли стрелковым оружием, от изменений климата до возникновения новых смертоносных вирусов — все они могут угрожать не только нашей стабильности, но и нашему выживанию.

Эти вопросы не новы для повестки дня Организации Объединенных Наций. Но для многих они встали более остро и болезненно после событий 11 сентября 2001 года, а сейчас положение усугубилось в результате войны в Ираке, за которой люди во всем мире следят в режиме реального времени на своих телевизионных экранах.

Однако, несмотря на чувство уязвимости и неопределенности, которое преобладает в сознании людей во всем мире, люди и государства сохраняют надежду на укрепление основ стабильности и объединяются вокруг общих ценностей человечества. Люди надеются, что институты и структуры обеспечат совместные принципы и многосторонние решения. Они обращают свои взоры к Организации Объединенных Наций. Они ищут способы претворения в реальность идеалов, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций, которая определила основополагающие принципы международного права. Эти принципы являются итогом долгой и часто трагичной истории человечества.

Наша Организация — со всеми ее несовершенствами, подлинными и кажущимися — накопила уникальный опыт в подходе к целому спектру кризисов, в оказании гуманитарной помощи для миллионов нуждающихся, помогая людям восстанавливать свои страны из руин вооруженных конфликтов, укрепляя права человека и правопорядок и участвуя в других мероприятиях, которые воспринимаются как жизненно важные элементы миротворчества, поддержания мира и миростроительства.

Во всех этих усилиях Организация Объединенных Наций полагается, в большей или меньшей степени, на региональных партнеров в Африке, Азии, Европе и Латинской Америке. Совместно, на протяжении бурных лет последних нескольких десятилетий, мы многое поняли о необходимости преобразования ощущения отсутствия коллективной безопасности в систему коллективной безопасности. Именно это является целью главы VIII Устава Организации Объединенных Наций, документ, который направляет и вдохновляет сегодняшнее заседание Совета Безопасности.

Сейчас нам нужно активизировать усилия по отысканию вновь общей позиции и цели. Нам нужно продвигаться вперед, создавая сеть таких эффективных и взаимоукрепляющих механизмов на региональном и глобальном уровне, которые были бы гибкими и реагировали бы на реальность, в которой мы живем сегодня.

Организация Объединенных Наций готова работать совместно с региональными организациями в выполнении этой важной задачи. Сегодняшнее заседание обещает придать новый импульс нашему

партнерству. Во имя наров мира мы должны обещать успех этого партнерства.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю Генерального секретаря за его заявление и за добрые слова в мой адрес.

**Г-н Шумахер** (Германия) (*говорит по-английски*): Мы искренне приветствуем инициативу Мексики в качестве Председателя обсудить вопросы, касающиеся главы VIII Устава. Я хотел бы напомнить коллегам, что это согласуется с традицией Конференции, на которой была создана Организация Объединенных Наций в Сан-Франциско в 1945 году, когда Мексика и другие государства Латинской Америки сыграли жизненно важную роль в разработке этой конкретной главы Устава, на основе Чапультапекского акта, который, всего за месяц до этого, в марте 1945 года был принят в Мехико. Таким образом, г-н Председатель, Вы действуете в духе весьма хорошей традиции.

Разумеется, что я полностью присоединяюсь к заявлению Европейского союза, которое будет сделано позже. Безусловно, это не только автоматическое повторение позиции. Именно Европейский союз и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе существенно разработали свой потенциал в прошлом в области предотвращения конфликтов и сотрудничества с Организацией Объединенных Наций.

Весьма многообещающее развитие отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями можно проследить по ежегодным докладам Генерального секретаря после 1997-1998 годов, и я считаю, что тем, что потенциал главы VIII сейчас проявляется весьма позитивным образом, мы обязаны, в частности, инициативам нынешнего Генерального секретаря.

Я постараюсь ограничиться несколькими замечаниями и внести позитивный вклад в нынешние прения, которые является частью общего процесса реформы Организации Объединенных Наций — процесса, который получил особое развитие после Ассамблеи тысячелетия и который подчеркивает, насколько актуальной остается эта Организация сегодня, поскольку она является краеугольным камнем многостороннего сотрудничества.

Мое первое соображение заключается в том, что, хотя Организация Объединенных Наций посто-

янно расширяла и укрепляла свои инструменты по урегулированию конфликтов в течение последнего десятилетия — от раннего предупреждения до предотвращения и от миротворческой деятельности до, в частности, постконфликтного миростроительства — ожидания, связанные с этой Организацией, заметно возросли.

Генеральный секретарь только что упомянул о том, что многие из вызовов, с которыми мы сталкиваемся, носят глобальный характер, и они способны нести угрозу не только нашей стабильности, но и нашему существованию, как таковому. Организация Объединенных Наций просто не в состоянии в одиночку справиться с вызовами таких масштабов — ни с технической, ни с финансовой точек зрения. Поддержка и все более взаимодополняющее сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями приобретает все большее значение.

Второе соображение состоит в том, что, тем не менее, ответственность за поддержание международного мира и безопасности лежит на Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности является центральным форумом по урегулированию международных конфликтов. Если отрицать первостепенную роль Совета в поддержании международного мира и безопасности, то будут поставлены под сомнение сами основы международного права, воплощенные в Уставе. Ни существует никакой другой общепризнанной юридической основы для пресечения произвольных актов насилия.

В целях поддержания правовых основ международной системы безопасности насущно необходимо, чтобы операции в области безопасности и впредь санкционировались Советом.

В-третьих, в целях согласования первостепенной роли Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности и дополняющей роли региональных организаций и гармонизации их деятельности, мы настоятельно призываем к тому, чтобы диалог между Советом и региональными организациями проводился на регулярной основе и по существу. Мы, вероятно, уже могли бы осуществить это в рамках формулы Арриа.

Мы даже могли бы использовать этот важный вопрос в качестве отправной точки для того, чтобы отказаться от устаревшей практики и правил Совета, таких, как формула Арриа и другие формулы,

которые не способствуют повышению транспарентности и эффективности работы Совета.

После девятилетнего присутствия на прениях в Генеральной Ассамблее в рамках Рабочей группы открытого состава по вопросу о реформе Совета, я считаю, что сегодня нам необходимо привнести свежий подход в работу этого органа.

В-четвертых, в силу целого ряда причин, Совету Безопасности необходимо совершенствоваться и укреплять свой канал диалога с Генеральной Ассамблеей. В том, что касается этого вопроса, мы уже находимся на правильном пути. Что касается региональных организаций, в самом Уставе отражена связь между статьей 52 — главной статьей главы VIII Устава — и обязанностями Генеральной Ассамблеи посредством ссылки на статью 35 в пункте 4 статьи 52.

Генеральная Ассамблея в настоящее время вовлечена в важный процесс обсуждения и дальнейшей разработки проекта резолюции по вопросу о предотвращении конфликтов. Диалог между Советом и Генеральной Ассамблеей мог бы помочь обоим органам и послужить механизмом раннего предупреждения для региональных держав, а для Совета Безопасности, в качестве источника информации о тех возможностях и ограничениях, с которыми могут сталкиваться регионы при осуществлении влияния на возникающие кризисы и при их урегулировании.

И в заключение позвольте мне сказать несколько слов об Африке. Сегодня мы услышим важные выступления представителей Африки, в частности представителя Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), которое уже играет столь важную роль в предотвращении конфликтов и миротворческих операциях и деятельности Совета Безопасности.

Я хотел бы вновь приветствовать здесь усилия по созданию и укреплению механизма африканской безопасности в рамках panaфриканского Совета мира и безопасности. Мы осознаем свои обязательства, которые вытекают из Декларации тысячелетия, и мы по-прежнему привержены укреплению потенциала Африки в области предотвращения конфликтов и усилению технического и финансового сотрудничества, с тем чтобы к 2010 году африканские страны и региональные и субрегиональные организации смогли принять более эффективное

участие в предотвращении и урегулировании конфликтов, что предусмотрено принятым в Кананакисе руководителями Группы 8 Плане действий в отношении Африки.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю представителя Германии за его добрые слова о роли моей страны.

**Г-н Гашпар Мартинш** (Ангола) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, для меня большая честь и удовольствие вновь видеть Вас здесь в наших рядах. Я считаю, что мы должны задержать Вас здесь подольше, если это будет позволено Мексикой, так как очень отраднo видеть Вас на посту Председателя.

Я хотел бы также выразить мою большую признательность Мексике в качестве председательствующей страны за инициативу проведения этого важного заседания. Я также хотел бы отметить, что ключевое выступление Генерального секретаря содержит положения, которые мы должны обдумать и которые являются важными для нашего сегодняшнего заседания и для работы Совета в будущем.

Периоды кризиса в особенности располагают к размышлениям, и сегодняшние прения, предложенные Вами в качестве Председателя, проводятся в весьма подходящий момент. Мир переживает кризис огромных масштабов, последствия которого могут быть далеко идущими и продолжаться и после того, как мы закончим свой жизненный путь.

Региональные организации призваны играть ключевую роль, и это в достаточной мере оговаривается в Уставе нашей Организации, а именно в главе VIII. Однако, региональные организации не могут подменять роль и характер деятельности Организации Объединенных Наций как универсальной Организации. Напротив, региональные организации являются промежуточными структурами, которые позволяют осуществлять сотрудничество и координацию на региональном уровне в столь многообразном мире. Способ взаимодействия этих организаций с универсальной Организацией, какой является Организация Объединенных Наций, был предметом прений в прошлом и будет обсуждаться в будущем.

В действительности их роль зависит от согласованности их действий и от прочного регионального консенсуса. Это в особенности справедливо в отношении международного мира и безопасности,

поскольку региональный консенсус помогает Совету Безопасности направлять его деятельность. Когда региональные консенсусы принимаются во внимание, они в конечном счете способствуют выполнению и поддержке решений, которые направлены на предотвращение и урегулирование конфликтов.

В южной части Африки ключевую роль играет Сообщество по вопросам развития стран юга Африки (САДК). Своими корнями оно глубоко уходит в принципы тогдашних «прифронтовых» государств, чья национальная политика была направлена на упрочение самоопределения в Африке. Участие этих государств в ликвидации колониализма и апартеида в Мозамбике, Анголе, Зимбабве, Намибии и Южной Африке достаточно полно отражено в документах Совета Безопасности и признано и отражено в основополагающих резолюциях Совета, а также процессах и миссиях.

Сегодня САДК продолжает играть центральную роль в предотвращении и урегулировании конфликтов в регионе, а также в содействии экономической интеграции государств-членов. Члены САДК сыграли главную роль в урегулировании конфликта в Анголе, путем активного проведения политики и принятия мер, направленных на то, чтобы помешать повстанцам развязать войну против народа Анголы. Кроме того, проводимая ими политика обеспечивает соблюдение резолюций Совета Безопасности. Это является нашей главной задачей: выполнение резолюций Совета Безопасности. В Демократической Республике Конго Организация своими активными усилиями внесла важнейший вклад в налаживание диалога, который недавно привел к формированию правительства национального примирения, соблюдая при этом принципы суверенитета и территориальной целостности, объединяющие регион.

Последние события могут помешать фундаментальным изменениям в модели международных отношений. На наш взгляд, государства должны принять ряд весьма серьезных политических решений, причем одно из самых важных среди них касается темы нашего заседания, о чем говорили Генеральный секретарь и другие ораторы. Более того, авторы Устава Организации Объединенных Наций в силу своей мудрости также сформулировали свод положений, касающихся этого вопроса.

Мы считаем, что региональные соглашения, основанные на политической воле и приверженности государств, обладают огромным потенциалом и что региональные организации смогут в будущем играть еще более активную и фундаментальную роль в деле обеспечения мирного урегулирования местных споров и, прежде всего, обеспечения более безопасного и справедливого мира. Укрепляя политическое и экономическое сотрудничество в рамках региональных и субрегиональных организаций, государства будут лучше подготовлены к защите своих интересов, своего суверенитета и индивидуальной и коллективной безопасности.

В главе VIII Устава Организации Объединенных Наций содержатся положения, касающиеся региональных соглашений, их роли в поддержании мира и безопасности и их отношений с Советом Безопасности. Организация Объединенных Наций как никогда ранее призвана сейчас играть ключевую роль, способствуя и содействуя развитию диалога между ее государствами-членами в интересах достижения цели укрепления региональных организаций и предоставления им возможности играть все более активную роль в поддержании международного мира и безопасности. Я искренне надеюсь на то, что наше сегодняшнее заседание внесет существенный вклад в подтверждение и уточнение такой роли, особенно посредством определения путей достижения этой цели в будущем.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю представителя Анголы за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — Генеральный секретарь Организации американских государств г-н Сесар Гавирия. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Сесар Гавирия** (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить министра иностранных дел Мексики, который сегодня выполняет функции Председателя Совета Безопасности, за направленное Организации американских государств приглашение принять участие в этом заседании. Безусловно, его проведение весьма своевременно, ибо совсем недавно мы смогли убедиться в невозможности достижения мира и безопасности в одиночку. Для этого требуются принятие соответствующих решений, неизменное проявление полити-

ческой воли, наличие ресурсов и умение идти на компромиссы. Члены Организации американских государств приняли на себя обязательства в соответствии с главой VIII Устава, которая возлагает на региональные организации ответственность за поддержание мира. На наш взгляд, такая ответственность предполагает, в частности, принятие мер по недопущению перерастания местных споров в международные кризисы.

На американском континенте нам удалось буквально в течение одного столетия начиная с 1890 года создать ряд политических институтов и инструментов, которые позволяют нам в целом сохранять мир и безопасность, хотя некоторые проблемы все-таки возникали в период «холодной войны». Мы добились этого успеха благодаря созданию инструментов, которые оказали нам огромную помощь в обеспечении мирного урегулирования споров. Нам удалось прийти к разумному согласию, особенно за последнее десятилетие, в отношении путей обеспечения защиты демократии, которая является основой мира и безопасности в нашем полушарии. Мы привели механизмы защиты демократии и прав человека в соответствие с принципами, закрепленными в Уставе, такими, как невмешательство, самоопределение, юридическое равенство государств, уважение суверенитета и территориальной целостности и, прежде всего, мирное урегулирование споров.

Одновременно с этими усилиями мы также принимали участие, особенно в 90-е годы, в подготовке и проведении целого ряда конференций, посвященных мерам укрепления доверия и обеспечения безопасности, которые внесли значительный вклад в урегулирование многих региональных споров. Эти усилия также позволили нам осуществлять процесс интеграции не только на основе региональных инструментов, но и на уровне полушария посредством развития торговли. Мы разрешаем многие региональные разногласия и споры.

Сегодня мы можем сказать, что главные проблемы с точки зрения обеспечения безопасности на американском континенте заключаются в угрозах невоенного характера. Сегодня в Америке нашими основными проблемами являются терроризм, оборот наркотиков, незаконная торговля оружием. В государствах Карибского региона к их числу добавляются стихийные бедствия, которые представляют собой огромную угрозу для региональной безопас-

ности. В целях решения такого рода проблем невоенного характера мы создали целый ряд региональных инструментов.

Несколько месяцев назад нам была предоставлена возможность принять участие в работе Совета Безопасности и рассказать о том, как мы решаем проблему терроризма на американском континенте и как события 11 сентября 2001 года заставили нас существенно повысить нашу бдительность и готовность к подобным событиям. За последнее десятилетие состоялись две конференции по вопросу о борьбе с терроризмом. Мы разработали планы действий и создали контртеррористический комитет для Американского континента. Поэтому когда произошли эти события, мы смогли оперативно учредить секретариат и приступить к принятию решительных мер по урегулированию целого ряда вопросов, которые мы уже разясняли здесь. Мы уделяли особое внимание развитию сотрудничества с целью решения проблем финансового характера. При этом мы имели возможность опираться на услуги института, который функционирует в рамках нашей организации: это Межамериканская комиссия по борьбе с злоупотреблением наркотическими средствами. Это позволило нам заниматься в первую очередь такими вопросами, как отмывание денег. В этом случае мы смогли использовать эти структуры и механизмы для решения проблем, связанных с терроризмом.

Как я уже отмечал, мы решали проблему торговли наркотиками в рамках Комиссии, о которой я говорил выше. Во-первых, мы разработали стратегию для всех стран Северной и Южной Америки. Затем мы создали многосторонний механизм оценки. Сегодня на континенте укрепились взаимное доверие и взаимопонимание, разработан комплекс стратегий, которые учитывают все аспекты потребления и производства наркотиков. Я считаю, что мы устранили многие вызывавшие конфронтацию формулировки, преваляровавшие в нашем полушарии, и заменили их на формулировки сотрудничества.

В отношении «отмывания денег» у нас обширный региональный опыт в вопросе о связях с терроризмом, а также в области взаимодействия с другими организациями, такими, как Межамериканский банк, который тесно сотрудничает с нами. Нам удалось разработать программы подготовки сотрудников для финансовых разведывательных подразделений. В частности, мы получили помощь от Европейского



пейского союза и таких стран, как Испания, Франция, Канада и Соединенные Штаты. Это было полезным, ибо обеспечило нам возможности для решения таких задач невоенного характера.

Я хотел бы также заметить, что в рамках меж-американской системы мы располагаем автономными учреждениями в области прав человека, в том числе у нас действует Межамериканская комиссия по правам человека и Межамериканский суд по правам человека. Они вносят важный вклад в решение проблем в области прав человека, особенно в условиях военных диктатур. В последнее время они содействовали защите нового поколения прав человека. Что касается проблем, связанных с незаконным оборотом и производством оружия, то с помощью Мексики мы приняли сейчас первую региональную конвенцию о незаконном обороте оружия, которая полностью вступила в силу.

На Американском континенте мы разработали также механизм, который мы считаем особенно важным: это Совещания министров юстиции и генеральных прокуроров Американского континента. Цель этих совещаний заключается в устранении угроз невоенного характера и преступлений, совершаемых транснациональными организациями. Все это разработано на основе норм сотрудничества в области права и правосудия стран Американского континента, что обеспечивает нам возможности для решения целого ряда различных проблем, в том числе тех, которые связаны с коррупцией.

Кроме того, за последние 15 лет в рамках меж-американской системы мы научились решать проблему, связанную с противопехотными наземными минами, еще до того, как она стала вызывать озабоченность во всем мире. Мы работаем над этим вопросом начиная с 1991 года и многого добились в решении наших задач по разминированию в Центральноамериканских республиках после длительных конфликтов 80-х годов. Сейчас там царит мир, и нам удалось осуществить разминирование в большинстве этих стран, хотя в некоторых странах, например, в Никарагуа, сделано пока еще немного. В последние месяцы мы напряженно работали над процессом уничтожения мин, которым занимались вооруженные силы. Около 500 000 из этих мин было уничтожено в этом году в Эквадоре, Гондурасе, Никарагуа и Перу. В Перу и Эквадоре мы также работаем над решением проблем, связанных с этим процессом.

Начиная с 1994 года мы проводим Совещания министров обороны Американского континента. Это постоянный механизм, предназначенный для решения вопросов, касающихся мер по укреплению доверия, «белых бумаг» по проблемам обороны и обеспечения соответствия с Регистром обычных вооружений Организации Объединенных Наций и нашими собственными регистрами. У нас есть конвенция о транспарентности в области стратегических вооружений. Нам удалось создать атмосферу доверия, транспарентности и предсказуемости. В течение последних нескольких лет мы рассматриваем также вопрос о предотвращении конфликтов.

Мы работаем над решением различных проблем, в частности, проблем, касающихся соблюдения мер по укреплению доверия, когда дела передаются в Международный Суд или арбитражный механизм, как в случае с Гондурасом и Никарагуа. Мы также выступали в роли посредника в переговорах между странами, например, в состоявшихся недавно переговорах между Белизом и Гватемалой.

Я хотел бы заметить, что мы работаем сейчас над вопросами предотвращения конфликтов, применяя главным образом мирные средства. Мы добились прогресса в применении нашего традиционного документа — Межамериканского договора о взаимопомощи, — который был задействован, когда имело место нападение на Соединенные Штаты. Целая серия документов образует наши рамки для устранения нового поколения угроз безопасности, которые возникли после окончания «холодной войны». С этой целью для обеспечения эффективности этих документов мы запланировали проведение в мае этого года в Мексике конференции по вопросам безопасности.

В заключение я хотел бы еще раз поблагодарить министра иностранных дел Мексики за организацию и проведение этого заседания. Я благодарю также Генерального секретаря, к которому мы, в Организации американских государств, питаем огромное уважение.

**Г-н Вальдес (Чили)** (*говорит по-испански*):  
Позвольте мне прежде всего поблагодарить Вас, г-н Председатель, и делегацию Мексики за проведение этого очень важного заседания. Как уже было отмечено, оно отвечает наилучшим традициям региональных подходов и концепций в Латинской Америке, существующим со времен основания Органи-

зации Объединенных Наций. Это заседание проходит в период, имеющий особую важность для Организации Объединенных Наций и международной системы. Ясно, что нам необходимо углубленно и со всей тщательностью проанализировать те особенности, которые мы хотели бы придать международной системе в предстоящие десятилетия.

Я хотел бы также поблагодарить моего друга Генерального секретаря и бывшего президента Гавирию за организованный для нас брифинг, который всесторонне отразил межамериканскую повестку дня в области безопасности. Он ясно обрисовал нынешние угрозы нашей безопасности, которые усугубились в результате процесса глобализации. Локальные вопросы приобрели глобальный характер, и сейчас на них оказывает влияние деятельность международных сетей, состоящих из отдельных лиц и групп, которые находятся вне контроля местных властей. Основные войны, которые мы сейчас ведем, — это борьба против терроризма, которому активно содействуют сети, деятельность которых стремительно приобретает международный характер, и борьба с незаконным оборотом наркотиков и их употреблением, которые разрушают как производителя, так и общества потребления. Незаконный оборот оружия подпитывает все эти виды деятельности. Существует много связей между этими явлениями, которые взаимно питают друг друга. Наша борьба с ними будет чрезвычайно сложной.

Роль региональных организаций и их деятельность в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций имеют важнейшее значение. В этой связи чрезвычайно важна и целесообразна деятельность региональных и субрегиональных межправительственных механизмов в области безопасности. Следует содействовать плодотворной работе региональных организаций, таких, как те, которые здесь представлены, путем установления динамичных и энергичных отношений между ними и Советом Безопасности на основании статьи VIII Устава. Организация Объединенных Наций — это форум, на котором мы пользуемся всеми правами и можем устранить наши опасения и озабоченности, а также разрушить альянсы, выступающие против сотрудничества, содействуя тем самым поддержанию международного мира и безопасности.

В нашем регионе, как отметил г-н Гавирия, растет понимание того, что борьба с этими бедствиями не может рассматриваться отдельно от борь-

бы за развитие. Например, морально осуждая терроризм, мы не должны забывать о сути вопроса — о коренных причинах этого явления, которые не обязательно одни и те же во всех регионах. Такие коренные причины, как нищета, маргинализация, растущее отчуждение, коррупция среди политических деятелей и утрата институциональных ценностей, — все они являются факторами, во многом содействующими появлению на нашем континенте таких бедствий, как терроризм и незаконный оборот наркотиков.

Как отметил Генеральный секретарь Организации американских государств (ОАГ), угроза, существующая в нашем регионе, носит невоенный характер. Значит, и ее решения являются невоенными. Поэтому важно, что Организация американских государств разработала демократические пакты и предпринимает интенсивные усилия для защиты демократии и укрепления институтов в целях защиты прав человека и укрепления юридического сотрудничества в Северной и Южной Америке, что позволит нам решать вопросы, относящиеся к адекватному управлению и борьбе с коррупцией. Однако я хотел бы вновь подчеркнуть, что мы все еще отстаем в таких областях, как борьба с неравенством, образование, здравоохранение и обеспечение человеческого достоинства. Рано или поздно этот недостаток окажет весьма существенное воздействие на все вопросы, связанные с миром и безопасностью на нашем континенте.

Я считаю, что ОАГ проделала в последнее время огромный объем работы в области предотвращения конфликтов. Мы с большим нетерпением ожидаем предстоящей конференции, которая пройдет в Мексике и на которой мы сможем провести обзор общеконтинентальных механизмов безопасности, которые хорошо служили нам до сих пор, с целью проведения необходимых реформ, которые позволили бы нам решать новые проблемы, стоящие перед нашим регионом и перед миром. Латинская Америка, ОАГ и межамериканская система полностью осознают свои глобальные обязанности. Мы должны выполнять эти обязанности в нашем регионе и в нашей части мира через решение проблем глобального характера. Однако мы должны при этом действовать с учетом нашей специфики.

В заключение, я хотел бы спросить Генерального секретаря ОАГ о том, не мог бы он как-нибудь рассказать нам о том, что он думает о необходимо-

сти укрепления взаимодействия между Советом Безопасности и ОАГ. Я хотел бы также попросить его подробнее остановиться на основных целях и принципах, которые, по его мнению, будут рассматриваться на специальной конференции стран этого полушария по вопросам безопасности; эта конференция должна пройти в мае в Мексике.

**Г-н Уильямсон** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального секретаря за его замечания. Хотел бы также поблагодарить г-на Гавирию за его продуманное выступление.

Соединенные Штаты привержены своему членству в Организации американских государств (ОАГ) и считают, что региональные и субрегиональные организации призваны играть важную роль в укреплении мира и безопасности. Один аспект, который может ограничивать деятельность Организации Объединенных Наций, это то, что она, возможно, слишком отдалена от происходящего и слишком бюрократична и что она стала жертвой собственного успеха теперь, когда в ее составе намного больше членов, чем это могли предвидеть ее основатели. Организация Объединенных Наций зачастую слишком растянута, так как она пытается откликаться на проблемы во всех уголках земного шара. Региональные организации — в отличие от нас, в Нью-Йорке, — намного больше заинтересованы в региональных ситуациях и намного больше чувствуют их, в немалой степени потому, что понимают, что кризис в соседнем государстве вскоре может превратиться в собственный кризис.

Региональные организации помогают своим государствам-членам проникнуться ответственностью, укрепляя готовность государств к решению региональных проблем. Региональные организации могут многому поучиться друг у друга. Их опыт: от наблюдения за выборами до подготовки полиции, от экономического развития до региональной правоохранительной деятельности и от охраны границ до установления правопорядка — выходит за национальные и региональные рамки. Ценным результатом этого заседания была бы разработка механизма по систематическому обмену опытом.

Я хотел бы спросить г-на Гавирию, считает ли он, рассматривая проблемы и задачи, стоящие перед другими регионами, что существуют области, где Организация американских государств приобрела

опыт, которым она может поделиться с другими региональными организациями, и могут ли другие организации успешно использовать какие-то модели сотрудничества с Организацией Объединенных Наций.

Кроме того, я хотел бы кратко коснуться еще лишь двух областей, в которых региональные организации могут работать совместно с Организацией Объединенных Наций.

Во-первых, Организация Объединенных Наций должна все больше полагаться на региональные организации в плане принятия ими на себя ответственности за поддержание мира. В этой связи я приветствую решение Африканского союза о создании Совета по вопросам мира и безопасности для урегулирования и разрешения конфликтов на африканском континенте. В этом плане у меня есть вопрос к представителю Африканского союза. В некоторых африканских государствах наблюдаются внутренняя нестабильность и конфликты, которые, хотя и не представляют непосредственной угрозы для мира и безопасности, тем не менее требуют внимания и помощи международного сообщества. Совет Безопасности рассматривает эти вопросы, но зачастую бывает необходим скоординированный экономический и политический подход. Одним примером может служить Гвинея-Бисау, другим — Центральноафриканская Республика. Какую роль мог бы сыграть новый Совет по вопросам мира и безопасности в решении этих проблем?

Соединенные Штаты будут и далее содействовать развитию устойчивого потенциала субрегиональных организаций и африканских вооруженных сил по предотвращению, смягчению и урегулированию конфликтов и кризисов. В соответствии с принятым «большой восьмеркой» Планом действий по укреплению африканского миротворческого потенциала Соединенные Штаты оказывают помощь как в укреплении нынешней деятельности в поддержку мира, так и в удовлетворении долгосрочных потребностей в плане подготовки кадров и создания инфраструктуры. Например, Соединенные Штаты были рады выделить свыше 10 млн. долл. США в качестве помощи усилиям Южной Африки в Бурунди, где южноафриканские миротворцы более года помогают сохранять нестабильный мирный процесс.

Также применительно к Африканскому союзу Совет Безопасности и Организация Объединенных Наций рассматривают вопрос о жестокостях и нарушениях прав человека и необходимость прекращения культуры безнаказанности в африканских государствах, таких как Демократическая Республика Конго и Бурунди. Для прочного урегулирования этих конфликтов необходимо, чтобы народы и переходные правительства этих государств обеспечивали подотчетность и отправление правосудия. Для этого им потребуется помощь в создании собственного судебно-следственного потенциала, а также возможности для создания комиссий по установлению фактов. Африканский союз создал бюро для рассмотрения вопросов прав человека. Какую роль может сыграть Африканский союз в плане оказания помощи в решении проблемы обеспечения правосудия в переходный период в таких местах, как Демократическая Республика Конго и Бурунди? Не было бы лучше для представлений о правосудии, если бы трибуналам по установлению фактов помогала такая региональная организация, как Африканский союз, вместо того чтобы ими полностью занимались Организация Объединенных Наций или другие международные организации?

Во время недавнего кризиса в Кот-д'Ивуаре Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) и его государства-члены организовали умелое военное руководство и подготовили компетентные военные подразделения. В ответ на это Соединенные Штаты вместе с Францией, Соединенным Королевством и другими странами предоставили существенную помощь развертыванию ЭКОВАС. Эта помощь, оцениваемая на сумму в 4,5 млн. долл. США, включает в себя транспортировку войск и техники, а также ремонт и обслуживание поставленного Соединенными Штатами оборудования: машин, генераторов и радиотехники.

Донорская помощь со стороны крепнущих региональных организаций должна быть многообразной и должна быть обусловлена добросовестностью усилий государств-членов. Важно, что Организация Объединенных Наций официально закрепляет значение своего сотрудничества с региональными группами. Совет Безопасности недавно принял резолюцию 1474 (2003), в которой призвал региональные организации, особенно Африканский союз, оказать помощь сомалийским сторонам и государствам региона в их усилиях по всемерному осуще-

ствлению эмбарго на поставки вооружений, что является важнейшим элементом сомалийского процесса национального примирения.

Поскольку торговля оружием, наркотиками и алмазами дестабилизирует правительства и подрывает мир и безопасность в Африке, региональные усилия могут играть все большую роль. В этом ключе я хочу задать вопрос представителю ЭКОВАС. Совет Безопасности потратил много времени на рассмотрение вопроса о стрелковом оружии в Западной Африке. В ходе наших обсуждений мы постоянно говорим о том, что объявленный ЭКОВАС Мораторий на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке является наилучшим средством для того, чтобы остановить поток вооружений, и Совет Безопасности в ряде своих резолюций одобрил этот Мораторий. Однако Мораторий и положения по его обеспечению работают не так эффективно, как следовало бы. Почему так происходит?

Как представляется, главная проблема заключается в неспособности государств — членов ЭКОВАС создать учреждения по мониторингу и правоохранительные органы, которые они обязались создать. Что может сделать Секретариат Организации Объединенных Наций для активизации этого процесса?

Департамент операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций работает в тесном контакте с региональными и субрегиональными организациями повсюду в Африке, прежде всего в интересах укрепления потенциалов африканских стран, предоставляющих воинские контингенты. Цель этих усилий не в том, чтобы отказаться от привлечения неафриканских стран к операциям по поддержанию мира на этом континенте; они свидетельствуют о все большей ответственности и приверженности африканских стран. Недавняя встреча представителей Департамента операций по поддержанию мира и руководителей сил обороны африканских стран явилась важным шагом в направлении разработки рамок укрепления потенциалов в области поддержания мира на многосторонней основе.

Вторая область, в которой региональные организации могли бы работать в увязке с Организацией Объединенных Наций, это борьба с терроризмом, который представляет собой проблему, выходящую за рамки лишь нескольких стран. После 11 сентября

2001 года мы стали свидетелями того, что Организация Объединенных Наций стала центром борьбы с угрозой терроризма. Но для эффективности этой деятельности Организация Объединенных Наций должна бороться с терроризмом и на региональном уровне. Ни одно государство не может в одиночку контролировать свои границы; оно должно заручиться активным сотрудничеством своих соседей. Громкий отклик Африканского союза на террористическое нападение в Кении и отклик Ассоциации государств Юго-Восточной Азии на взрывы в Индонезии свидетельствуют о признании социально-экономических последствий терроризма на региональном уровне.

Состоявшееся 6 марта специальное заседание Контртеррористического комитета Совета Безопасности показало, что международные организации, включая глобальные, региональные и субрегиональные организации, должны играть важную роль в обеспечении глобального выполнения резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. В рамках этой встречи собрались представители более 65 таких организаций, и она будет содействовать укреплению региональных связей и повышению роли этих организаций в борьбе с терроризмом.

Соединенные Штаты с удовлетворением отмечают, что Организация американских государств (ОАГ) согласилась провести в Вашингтоне конференцию по обзору деятельности региональных и субрегиональных организаций в этой области, и мы готовы поддержать ОАГ в осуществлении этой инициативы.

Региональные организации, включая Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе и Организацию американских государств, выступили в поддержку резолюции 1373 (2001), разработали планы действий по борьбе с терроризмом и создали специальные контртеррористические органы для содействия своим государствам-членам в выполнении этой резолюции. Мне хотелось бы услышать, как они намерены претворять в жизнь эту резолюцию 1373 (2001).

Региональные и субрегиональные организации в Африке, включая Африканский союз, ЭКОВАС и Сообщество по вопросам развития стран юга Африки, призваны оказывать содействие своим государствам-членам, поощряя их уделять приоритетное внимание сотрудничеству с Контртеррористическим комитетом и с

ским комитетом и с работающими на глобальном уровне организациями в области совершенствования потенциала африканских государств в борьбе с терроризмом, а также подписать все 12 международных конвенций, касающихся терроризма.

Такие организации, как Группа восьми, Целевая группа по финансовым мероприятиям и международные финансовые институты накопили опыт, стандарты и практику, которые неоценимы для государств — членов Организации Объединенных Наций, региональных организаций и Контртеррористического комитета как в индивидуальной, так и в совместной работе по выполнению резолюции 1373 (2001). Задача состоит в определении путей ее осуществления: необходимо на основе имеющегося опыта разработать наиболее эффективные методы совместной деятельности.

В конечном итоге государства должны взять на себя ответственность за урегулирование конфликтов, терзающих их регионы. Решая проблемы на региональном уровне, государства могут гордиться выполнением своих обязательств перед своими соседями и своими народами. Региональные организации добьются максимальных успехов, если государства-члены будут поистине отражать волю своих народов.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю представителя Соединенных Штатов за любезные слова в мой адрес.

Сейчас я предоставляю слово Генеральному секретарю Организации американских государств Его Превосходительству г-ну Сесару Гавирии для ответа на замечания и вопросы, прозвучавшие в выступлениях представителей Чили и Соединенных Штатов.

**Г-н Гавирия** (*говорит по-испански*): Я полагаю, что Организация американских государств (ОАГ) накопила определенный опыт, который может быть использован другими региональными организациями. В частности, например, в области терроризма, мы добились существенного прогресса после 11 сентября 2001 года и обеспечили в целом благоприятную обстановку для сотрудничества. Мы согласовали конвенцию, уже ратифицированную большим числом государств, главный упор в которой делается на сотрудничестве и на принятии определений, вытекающих из конвенций Организации Объединенных Наций. Мы пытались дать опреде-

ление не терроризму, а основополагающим и важным аспектам сотрудничества.

Когда нормы приобретают форму договоров, в значительной степени возрастает и политическая легитимность в государствах. Когда мы на американском континенте сталкиваемся с деятельностью организованной преступности, возникает целый ряд аспектов, связанных с таким сотрудничеством. Например, мы сталкиваемся с проблемами, связанными с конфиденциальностью банковских операций и правом на политическое убежище. Существует очень много аспектов, которые могут сохранять свою легитимность, что является условием их эффективности, только в том случае, если они регулируются конвенцией или договором.

Естественно, все страны ОАГ с уважением относятся к резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности и привержены ее осуществлению. В своей работе мы придерживаемся принципа полного принятия этой резолюции. Я полагаю также, что в рамках межамериканской системы у нас имеется механизм урегулирования споров, который используется на протяжении уже многих десятилетий и который может быть полезен для других регионов, особенно поскольку в рамках межамериканской системы мы не призываем к применению силы; мы целиком и полностью привержены мирному урегулированию споров. Такова наша основная установка, и, на мой взгляд, мы добились определенных важных результатов.

У нас имеется также определенный опыт в постконфликтном развитии, и я хотел бы привести один пример, который на определенном этапе может представлять интерес для других региональных организаций. Речь идет об использовании гражданского персонала в постконфликтных ситуациях. После боевых действий и внутреннего конфликта в Никарагуа миссия ОАГ смогла провести демобилизацию 22 000 вооруженных комбатантов, используя исключительно гражданский персонал. Я понимаю, что это не всегда возможно, но на американском континенте мы смогли задействовать такой подход. Я полагаю также, что этот опыт может быть полезным для других организаций.

Говоря о терроризме, отмечу, что на заседании Совета Безопасности мы заявили о своей готовности сотрудничать с другими региональными организациями и с Организацией Объединенных Наций в плане выполнения того, о чем говорилось здесь и

в плане выполнения того, о чем говорилось здесь и во время наших обсуждений опыта различных организаций. Мы полностью готовы к проведению такого итогового заседания в рамках межамериканской системы.

В заключение отмечу кроме того, что, насколько я понимаю, в контексте Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов Мексика уже обменивается своим опытом с другими странами. Но наша организация проводит и другую очень интересную работу: мы приводим к единообразию документы по наркоторговле и документы, связанные с приграничным контролем, отмыванием денег и деятельностью финансовых структур, а также разрабатываем доступные для всех стран базы данных, которыми могут пользоваться все страны, и в этой области у нас есть определенный первоначальный опыт. Мы систематизируем опыт сотрудничества в правовой и юридической областях в рамках ежегодных совещаний министров юстиции и генеральных прокуроров, с тем чтобы вести борьбу с различными видами преступлений, которые в настоящее время широко распространены. Как сказал представитель Чили, глобализация усугубляет преступность. Но, прибегая к одним и тем же инструментам в борьбе со всеми этими преступлениями, используя сеть, созданную в рамках Конвенции для борьбы с коррупцией, и используя их в борьбе с торговлей наркотиками и терроризмом, как я полагаю, мы разрабатываем подход, который может быть интересным.

Мы также имеем в виду региональные организации в регионе ОАГ. Карибский регион располагает своей собственной организацией, и мы работаем по финансовым аспектам в регионе Карибского бассейна. Мы также работаем в Центральной Америке, где имеется договор о безопасности и демократии. В МЕРКОСУР, Андском регионе, имеются свои проблемы. Я считаю, что есть ряд элементов, которые могли бы представлять интерес для других региональных организаций.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю Генерального секретаря Организации американских государств за его пояснения.

Следующий оратор в моем списке — Генеральный секретарь Лиги арабских государств Его

Превосходительство г-н Амр Муса. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Муса** (*говорит по-арабски*): Позвольте мне выразить удовлетворение в связи с тем, что я участвую в работе Совета впервые с момента своего избрания на пост Генерального секретаря Лиги арабских государств по приглашению Мексики в период ее председательствования. В основе заседания инициатива, которая является отражением Вашего мышления, г-н Председатель, как министра иностранных дел Мексики. Поэтому я хотел бы поздравить Вас с тем, что Вы руководите работой Совета в апреле месяце, и выразить Вам признательность за ту видную роль, которую Вы играете. Я хотел бы пожелать Вам успеха в ваших начинаниях. Я рад выразить признательность также Вашим предшественникам, министру иностранных дел и Постоянному представителю Гвинеи, за приложенные ими усилия в очень тяжелых и сложных обстоятельствах.

Когда я получил приглашение в середине марта принять участие в этом важном заседании, иракский кризис был на исключительно критическом этапе. Прилагались все усилия для того, чтобы избежать войны, подчеркнуть авторитет Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности и предотвратить провал усилий Совета и тупиковую ситуацию. Следует помнить, что механизмы Совета, в частности Комиссия Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям (ЮНМОВИК), доказал, что возможно успешно осуществлять мониторинг оружия массового уничтожения, предположительно имеющегося в Ираке. Мы надеялись, что наше заседание произойдет в апреле, когда Совет выполнял свою основную ответственность по поддержанию международного мира и безопасности и он действовал от имени международного сообщества при выполнении своих обязательств в рамках этой ответственности.

По сути, Совет был прав, когда он отказался санкционировать объявление одним государством войны Ираку. Совет был также прав, когда он отказался квалифицировать войну в Ираке как законную. Как только началась война, роль Совета полностью лишилась смысла. Боевые действия продолжались более трех недель, однако Совет хранил молчание, и это молчание серьезно сказалось на его

авторитете и роли. Кроме того, оно сказалось на авторитете коллективной системы безопасности, ответственность за которую возложена на Организацию Объединенных Наций в соответствии с Уставом и резолюциями Совета Безопасности, касающимися международного мира и безопасности.

Было лишь нормально, что эта ситуация привела к разгоранию спора о роли Совета Безопасности. Некоторые не отводят Совету роли в сохранении мира в свете новых событий и пытаются маргинализировать его, в то время как другие считают, что Совет, по сути, уже маргинализован. Некоторые хотят, чтобы Совет возобновил отведенную ему роль и желают, чтобы он подтвердил ее. Другие считают, что роль Организации Объединенных Наций в целом уменьшается. Не следует ли этого ожидать, в нынешних международных условиях и в свете попыток играть ведущую глобальную роль в вопросах войны и мира и вывести ситуацию за рамки юрисдикции существующих стандартов международной законности? Это может произойти лишь за счет Организации Объединенных Наций, как таковой, а также за счет системы в целом.

Мы хотели бы сегодня видеть Совет во главе процесса рассматривающим вопросы и принимающим меры к тому, чтобы при наличии угрозы миру и безопасности предпринимались шаги. Это заставляет нас задаваться вопросами о принципах суверенитета и территориальной целостности. Разве они не были нарушены и не оказались под угрозой? Какова позиция Совета? Какова его роль? С учетом нынешнего положения вещей, можем ли мы считать, что на Совет Безопасности можно и впредь уверенно возлагать основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом? Может ли Совет признать, а может он уже признал, что сила является источником законности или заменяет ее? Эта переоценка ценностей актуальна, в частности для стран «третьего мира», которые больше не считают, что Совет является для них безопасным прибежищем, инстанцией, куда они могут обращаться, когда неминует опасность и когда на их территории или на территории соседних с ними стран стабильность, мир и безопасность находятся под угрозой.

Несмотря на наши оговорки и вышеупомянутые оговорки других, в отношении роли Совета Безопасности, мы не можем согласиться с тем, что на Совет следует смотреть свысока. Мы не можем

согласиться с тем, чтобы его роль ограничивалась только восстановлением ущерба, нанесенного войной, тем самым сведя его роль к инструменту выполнения политики, которую он не вырабатывал. Мы не можем согласиться с тем, что Совету следует обязать заниматься последствиями, не рассмотрев вначале причины. Во многих отношениях это опасный путь, и вовсе не потому, что при этом узурпируется роль Совета в превентивной дипломатии и в выполнении его мандата согласно Уставу, мандата, заключающегося в поддержании международного мира и безопасности, а потому, что тем самым узаконивается наследие войны по ее завершении. Я не могу представить, чтобы кто-либо из вас в Совете согласился на это. Постоянные члены не имеют полномочий на это, а непостоянных членов избрали не для того, чтобы быть свидетелями принижения значения Совета и компрометирования его роли.

Я участвую в этом заседании в качестве представителя Лиги арабских государств. Подобно другим элементам международной системы, в настоящее время Лига является объектом яростных нападок, с учетом удручающей обстановки на Ближнем Востоке, что подчеркивается вторжением в Ирак, а также преднамеренной неудачей в достижении справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования арабо-палестинского конфликта. Однако Лига, действительно, сыграла ту роль, которую ожидали от нее, отреагировав на ухудшение политической ситуации и ситуации в плане безопасности в регионе, в том что касается Палестины, Ирака и региональной безопасности. Все эти задачи отражают то, что мы отстаиваем и поддерживаем принципы и цели Устава Организации Объединенных Наций и статей, касающихся роли Совета Безопасности и региональных организаций в мирном урегулировании споров.

Что касается вопроса о Палестине, то как известно Совету, Лига арабских государств приняла решение на самом высоком уровне — на Совете королей и глав арабских государств — выступить с непосредственной инициативой, призывающей положить конец арабо-израильскому конфликту и заключить мирное соглашение с Израилем, которое гарантирует безопасность для всех арабских государств региона, если Израиль согласится на полный вывод своих сил с оккупированных арабских территорий, справедливое урегулирование проблемы палестинских беженцев и создание независимого и

суверенного палестинского государства на палестинской территории, оккупированной с 4 июня 1967 года, со столицей в Восточном Иерусалиме. Это было решение региональной организации на Ближнем Востоке, то есть Лиги арабских государств, по вопросу, касающемуся мира и безопасности в регионе и вокруг него и во всем мире.

Какую позицию занял Совет в отношении этой важной инициативы, которую официально представили на его рассмотрение? Совет не предпринял никаких действий. Эта инициатива была лишь мимоходом упомянута в резолюции 1397 (2002) Совета Безопасности. Кроме того, также в контексте арабо-израильского конфликта и в добавление к этой инициативе, государства — члены Лиги арабских государств единодушно заявили, что справедливый и прочный мир в контексте выполнения международных резолюций является стратегическим выбором арабских государств. Это требует соответствующего обязательства и со стороны Израиля.

Развил ли Совет это предложение? Попытался ли он как-то его использовать, избавив тем самым мирный процесс от тех опасностей, которые связаны с явно пристрастной поддержкой одной из сторон в конфликте некоторыми из международных посредников, проводящими политику двойных стандартов? Что сделал Совет для того, чтобы положить конец полному игнорированию Израилем этих резолюций? Совет вновь ничего не предпринял. Это была еще одна неудача Совета.

Что касается Ирака, то Лига арабских государств действовала четко и решительно с самых первых дней вторжения Ирака в Кувейт в 1990 году. В августе 1990 года Совет Лиги арабских государств принял на своем саммите в Каире крайне важную резолюцию, подтверждавшую приверженность Лиги соответствующим резолюциям Совета Безопасности, принятым в начале того месяца. Лига осудила агрессию; подчеркнула, что не признает ее результатов; призвала к выводу вторгшихся войск на позиции, которые они занимали до 1 августа 1990 года; подтвердила свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Кувейта; и поддержала меры, предпринимавшиеся Кувейтом для освобождения своих территорий. Эта резолюция, принятая Лигой арабских государств, сыграла главную роль в придании законного статуса арабской и международной коалиции по освобождению Кувейта в 1991 году.



Работая совместно с дипломатическими службами арабских стран, Лига арабских государств предприняла огромные усилия в поддержку миссии Совета Безопасности по проведению инспекций с целью выявления наличия оружия массового уничтожения в Ираке. Затем она предприняла дальнейшие усилия по обеспечению того, чтобы после возвращения инспекторов в Ирак им были гарантированы свобода при проведении работы и свобода передвижения — и эти усилия были отмечены в резолюции 1441 (2002) Совета Безопасности. Это действительно явилось важным шагом, который предоставил Совету Безопасности время и законное основание для того, чтобы выступить против военной альтернативы, которая настойчиво навязывалась в прошлом году и которая была все-таки реализована 20 марта этого года без санкции Организации Объединенных Наций.

В другом контексте арабские государства поддержали международные усилия, направленные на выполнение резолюций Совета в отношении оружия массового уничтожения, примером чего явилось голосование Сирии, арабского государства-члена Совета, в поддержку резолюции 1441 (2002). Лига арабских государств поддержала эту резолюцию потому, что она содержала призыв к обеспечению выполнения резолюций, принятых международным сообществом, и в то же время не давала повод, прямой или косвенный, для развязывания войны.

Когда надежды на достижение мирного урегулирования кризиса становились все призрачнее и все громче зазвучали барабаны войны, Совет Лиги арабских государств занял твердую позицию, ясно заявив о своем неприятии нападения на Ирак, как и создания угрозы миру и безопасности любого арабского государства. Лига призвала к мирному урегулированию иракского кризиса на основе положений документов, принятых международным сообществом. Таков был итог саммита Лиги арабских государств, проведенного в Шарм-эш-Шейхе в марте 2003 года, как и саммита, проведенного в Бейруте в марте 2002 года.

Другими словами, официальная позиция Лиги арабских государств в отношении вопроса о Палестине и арабо-израильского конфликта — конфликта, который все еще развивается и которому можно положить конец только посредством достижения справедливого и сбалансированного мира, — а так-

же в отношении положения в Ираке, чреватого серьезными последствиями для самой страны и для региона в целом, направлена на обеспечение выполнения соответствующих международно-правовых документов, что является единственным способом достижения справедливости и безопасности и, следовательно, стабильности и мира в регионе Ближнего Востока в целом.

Помимо рассмотрения путей урегулирования двух этих главных вопросов, Лига арабских государств разработала рамочную концепцию региональной безопасности на Ближнем Востоке. Эта концепция может быть реализована только путем ликвидации всего, без исключения, оружия массового уничтожения во всем регионе. Ликвидация оружия массового уничтожения Ирака является лишь одним из шагов на пути к превращению Ближнего Востока в зону, свободную от ядерного оружия, в соответствии с положениями пункта 14 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, принятой на основании главы VII Устава, что делает ее обязательной к исполнению.

Я хотел бы откровенно поговорить о наличии у Израиля оружия массового уничтожения, в особенности ядерного оружия, и о необходимости устранить угрозу, которую оно представляет, и установить в отношении этого оружия режим инспекций, в качестве предварительных шагов, которые в конечном счете должны привести к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке и предотвратить тем самым там гонку вооружений.

Таким образом, Лига арабских государств стремится активизировать свою региональную роль в предотвращении, разрешении и регулировании конфликтов мирными средствами. Совет министров Лиги недавно рекомендовал создание в этих целях арабского механизма, который мы планируем привести в действие как можно скорее. Кроме того, учитывая то значение, которое государства-члены придают борьбе с терроризмом, Лига арабских государств назначила координатора, которому поручена координация наших усилий с усилиями Контртеррористического комитета Совета. В настоящее время проводится работа по укреплению кадрового потенциала в наших странах в различных областях, в том числе в области разоружения и в области гражданской службы.

Кроме того, Лига арабских государств совместно с Организацией Объединенных Наций внесла исключительно важный вклад в осуществление впервые в истории арабского мира кампании по оценке состояния дел в сфере развития человеческого потенциала в государствах — членах Лиги. Цель состоит в том, чтобы создать всеобъемлющую концепцию, которая поможет нашим государствам-членам, как каждому в отдельности, так и всем вместе, заняться своими проблемами и разрешить их в соответствии с региональными и международными прерогативами. В рамках усилий по активизации и укреплению своей роли Лига арабских государств стремится быть на высоте стоящих перед ней задач и откликаться на требования нашего времени. Вместе с тем такие усилия должны соответствовать целям Организации Объединенных Наций и осуществляться в сотрудничестве с ее учреждениями.

Система коллективной безопасности, предусмотренная в Уставе Организации Объединенных Наций, была основана на прочных принципах, главными из которых были уважение всех международных законов, приверженность Совету своей главной задаче поддержания международного мира и безопасности и взаимодействие с региональными соглашениями в достижении указанных целей в соответствии с положениями статьи 52 Устава.

Стремясь разрешить проблемы, с которыми сталкивается система, мы должны отметить, что система — которая пока что выдержала испытание времени — в настоящее время сталкивается с одной из самых серьезных угроз своему авторитету. Сегодня стали почти обыденным делом действия в обход закона и Устава и применение военной силы без опоры на соответствующие международно-правовые нормы. Некоторые даже размышляют о том, как узаконить оккупацию и каким образом иностранные войска могли бы управлять независимым государством. Совету предлагают примкнуть к победившей стороне и узаконить эту практику, с которой, казалось бы, как все полагали, было навсегда покончено. Это необыкновенно плохое предзнаменование для международных отношений в будущем. Если это план осуществится, системе, воплощенной в Уставе, будет угрожать развал. Организация Объединенных Наций не может сделать легитимным или узаконить правительство, навязанное в результате военного вмешательства, вопреки воле народа. Легитимность является результатом

признания народом своего правительства, а не результатом решения, принятого иностранными войсками — и даже не результатом программы, разработанной международной организацией, пусть этой организацией является сама Организация Объединенных Наций.

Глава VIII Устава предоставляет региональным организациям и соглашениям право осуществлять в определенных рамках свободу маневра в целях пресечения и урегулирования споров, при постоянном учете того обстоятельства, что главная ответственность лежит на Совете Безопасности. Однако на практике отношения Совета со всеми региональными организациями не складываются на равноправной основе. В то время как Совет может предоставить одной конкретной региональной организации возможность принять участие в предотвращении или урегулировании кризиса, он также может игнорировать другую региональную организацию в аналогичной ситуации. Мы считаем, что в предстоящие годы для обеспечения эффективного функционирования международной системы коллективной безопасности Совету необходимо будет активно привлекать региональные организации к оказанию помощи в урегулировании различных кризисных ситуаций.

И наконец, г-н Председатель, в начале Вашего представления находящегося на рассмотрении пункта повестки дня Вы обратили внимание на серьезный характер сложных задач — давних и новых, — с которыми сталкивается международное сообщество. Вы призвали участников этого заседания мобилизовать свои усилия для решения этих задач. И Вы, и Генеральный секретарь отмечали важность операций по поддержанию мира, установлению мира и миростроительству, и наконец, Вы призвали нас всех принимать участие на международном и региональном уровнях в усилиях, направленных на предотвращение, разрешение и урегулирование споров. Этот призыв представляется логичным и приемлемым, однако реальность и современные проблемы могут выдвинуть потребность в других, более оперативных механизмах.

Присутствующие сегодня здесь зрелые государственные деятели, которые имеют большой опыт работы в сфере международных отношений и следят за региональными конфликтами и ролью Организации Объединенных Наций в таких конфликтах, отмечают, что именно такие идеи проповедуются и

отстаиваются за этим столом и в этом Зале год за годом и десятилетие за десятилетием. Я всерьез обеспокоен тем, что мы, похоже, идем тем же путем, что и наши предшественники, и что мы придем к подобным же рекомендациям, которые, как и много раз прежде, будут проигнорированы.

Да, нынешняя ситуация сложилась не по нашей вине — мы все понимаем, что война в Ираке является опасным международным конфликтом. Ее первая глава, возможно, завершена, но за ней, безусловно, последуют другие главы. Иностранная оккупация, как ее ни маскируй, все равно рано или поздно приведет к восстанию, особенно с учетом того, что эмоции во всем регионе накалены до предела. Население стран региона крайне возмущено и разгневано.

Далее, Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея оказались неспособными что-то сделать для разрешения конфликта на основе Устава. Этот провал угрожает основам нашей системы коллективной безопасности. Я говорю это потому, что складывается новая и крайне серьезная ситуация. Совет Безопасности действительно заставили замолчать, и война продолжается. Это — настоящая война, за которой члены могут наблюдать изо дня в день, словно это трагическое кино.

Более того, многие считают, что эта война является лишь первым актом длительной драмы, которая будет угрожать всему ближневосточному региону. Лишь одно это должно заставить нас сделать все для того, чтобы данное заседание не постигла судьба подобных заседаний, которые проводились в прошлом и на которых принимались определенные рекомендации.

В этой связи я хотел бы предложить обратиться с призывом созвать международную конференцию под эгидой Организации Объединенных Наций наподобие других конференций, которые созывались для рассмотрения таких проблем, оказывающих крайне пагубное воздействие на общество, как проблема прав человека. Настало время созвать международную конференцию, посвященную международному миру, путем его поддержания и устранения угрожающих ему опасностей.

Такой конференции должны предшествовать региональные встречи по этому же вопросу. Они могли бы быть организованы соответствующей региональной или географической группой и проде-

вать подготовительную работу, связанную с поддержанием международного мира и безопасности. На подобных региональных встречах можно было бы также рассмотреть вопрос о состоянии системы коллективной безопасности после того, как ей был нанесен серьезный ущерб, в целях предотвращения ущерба в будущем.

Мы не можем и не должны допустить, чтобы международная и региональная безопасность определялись лишь одним государством или даже группой государств без привлечения к этому Организации Объединенных Наций. До тех пор пока будут существовать условия, в которых можно заставить Совет замолчать и не дать Генеральной Ассамблее выполнить отведенную ей роль, единственным решением, возможно, будет оставаться созыв международной конференции для рассмотрения существующих проблем. Г-н Председатель, мы надеемся, что под Вашим руководством Совет выступит с этой идеей и что она будет рассмотрена и в других региональных организациях. Мы надеемся, что эта идея не будет проигнорирована, поскольку Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея находятся на одном из наиболее решающих этапов с точки зрения обеспечения региональной и международной безопасности.

**Г-н Акрам** (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выполнить приятную обязанность и вновь приветствовать Вас в Нью-Йорке и в Совете Безопасности. Мы считаем честью для себя принимать участие в этом заседании, которое проходит под Вашим руководством.

Это — важное заседание по важной проблеме, которую Ваша страна решила вынести на наше обсуждение. Я приветствую глубокие по смыслу замечания, с которыми выступил Генеральный секретарь, а также его присутствие в этом Зале и участие в нашей работе. Мы хотели бы также выразить признательность генеральным секретарям различных региональных организаций, почтившим нас своим присутствием.

Г-н Председатель, я хотел бы приветствовать через Вас моего близкого друга, генерального секретаря Лиги арабских государств г-на Амра Муссу. Мы с большим вниманием выслушали его заявление.

Согласно Уставу Совет Безопасности должен обеспечивать систему коллективной безопасности, цель которой — защищать слабых от сильных. Поэтому мы, те, кто нуждается в Совете Безопасности и Организации Объединенных Наций в большей степени, чем сильные государства, обязаны, несмотря на имеющиеся в работе Совета Безопасности и в Уставе недостатки, не допускать никаких действий, которые могли бы нанести ущерб его авторитету или поставить под сомнение его жизнеспособность, даже в эти сложные времена.

Мы убеждены в том, что не Совет Безопасности потерпел поражение в нынешнем кризисе. Это — неудача, если таковая существует, государств — членов Совета, которые не смогли договориться. Это прежде всего неудача постоянных членов Совета, которые обладают правом вето и которые не сумели договориться между собой.

Фактически, если и можно о чем-то говорить с уверенностью, так это о том, что Советом Безопасности были установлены очень высокие критерии для принятия принудительных мер, предусмотренных в статье 42 Устава. Я считаю это позитивным аспектом с точки зрения возможности возникновения в будущем новых кризисов.

Я хотел бы привести выдержку из статьи, которая была опубликована вчера в газете *International Herald Tribune*. Это был некролог, посвященный гражданскому служащему Организации Объединенных Наций, который умер от болезни во Вьетнаме. В статье, в частности, говорилось: «Организация Объединенных Наций — не громила, не самоуверенный всезнайка, не высшая сила, но она сохраняет свою значимость».

Даже если мы считаем, что нарушен принцип господства права, мы обязаны сделать все, чтобы восстановить этот принцип в международных отношениях. Мы не добьемся этого, ставя под сомнение жизнеспособность и эффективность Совета Безопасности. Мы должны стремиться устранить недостатки и изъяны, которые мы видим в деятельности Совета Безопасности.

Моя делегация по-прежнему считает, что Совет Безопасности будет и впредь играть ведущую роль в решении вопросов мира и стабильности не только в Ираке, но и на Ближнем Востоке и в других районах, например, в Южной Азии, в отношении которых им были приняты резолюции, обра-

зующие правовые рамки для поддержания соответствующих отношений. Таково наше убеждение. Мы считаем, что региональные организации могут быть полезными и жизнеспособными только тогда, когда они действуют на основе принципов, закрепленных в Уставе ООН, и правовых норм, подтвержденных в резолюциях Совета Безопасности. Это должно быть и впредь движущей силой для деятельности региональных организаций.

Наконец, мы считаем, что в будущем нам необходимо разработать для урегулирования конфликтов и споров в различных районах мира своего рода «гибридные» механизмы, которые включали бы в свой состав страны региона, напрямую вовлеченные в конфликты, а также крупные державы и, возможно, сам Совет Безопасности в качестве посредников, с тем чтобы можно было обеспечить рамки, правовой характер и законную силу урегулированию региональных конфликтов и споров.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Прежде чем я предоставлю слово следующему оратору, я хотел бы отметить присутствие здесь Председателя Генеральной Ассамблеи г-на Яна Кавана.

**Г-н Томсон** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): По мере того как мы все глубже осознаем, что именно необходимо для обеспечения безопасности на всех этапах — от предотвращения конфликтов на основе деятельности по поддержанию мира до процессов восстановления и миростроительства, — в особенности в связи с появлением новых угроз, включая угрозы распространения оружия массового уничтожения и международного терроризма, задача Совета Безопасности становится все более сложной и обширной по своим масштабам. Мы не должны недооценивать ни нынешних возможностей Совета, ни масштабов, которых они достигли в последние десятилетия. Однако в деле развития его способности обеспечивать защиту международного мира и безопасности, что является главной причиной его существования, Совет нуждается в разработке соответствующих инструментов.

В этой связи Соединенное Королевство приветствует Вашу инициативу, г-н Председатель, по созыву этого заседания и с удовлетворением отмечает тот факт, что Вы руководите нашими обсуждениями. Региональные и субрегиональные организации являются одними из ключевых фигур в опера-

тивной деятельности Совета. Для обеспечения эффективности решений Совета важно, чтобы мы укрепляли отношения с региональными организациями и по возможности содействовали развитию отношений между ними. Возможно, состоявшееся 6 марта заседание Контртеррористического комитета с участием региональных организаций является для этого надлежащей моделью.

Я хотел задать небольшие вопросы, касающиеся наших возможностей в плане решения этих задач, и в этой связи остановлюсь вкратце на трех направлениях: развитии обменов в области информации, развитии потенциала и развитии взаимодействия. Задавая эти вопросы, моя делегация не хотела бы создавать впечатления, что ничего не делается. Напротив, мы уже многое услышали сегодня утром о том, что делается в настоящее время в региональных организациях и в плане их взаимодействия. Вместе с тем мы хотим содействовать — с участием представителей собравшихся здесь сегодня региональных организаций — изучению вопроса о том, достаточно ли усилий предпринимает Совет на этом направлении.

Итак, я остановлюсь, прежде всего, на вопросе обмена информацией, поскольку улучшение потоков информации должно способствовать укреплению процесса принятия решений. Что касается потока информации, идущего от Совета к региональным организациям, то мы хотели бы знать, как относятся к дискуссиям в Совете и его решениям хорошо информированные региональные организации. Есть ли здесь резервы для улучшения? Мы направляем резолюции Совета Безопасности всем государствам-членам. Следует ли направлять их также региональным организациям?

И еще, существует информация, поступающая от региональных организаций Совету. Каким образом региональные организации могут более эффективно реагировать на просьбы Совета, касающиеся информации и сотрудничества, например, на просьбы о представлении докладов о деятельности вооруженных сил региональных организаций или об осуществлении санкций Организации Объединенных Наций странами — членами региональных организаций?

И существует информационный поток, идущих в обоих направлениях, то есть от Совета к региональным организациям и обратно. Мы думаем,

что здесь есть резервы для обеспечения более регулярного и более активного обмена мнениями и информацией. Итак, не следует ли нам изучить вопрос относительно механизмов для усовершенствования связи, например, для активизации обменов между ситуационными центрами?

И, наконец, что касается обменов между региональными организациями: каким образом можно улучшить обмен передовым практическим опытом и его передачу? Не может ли Совет что-либо сделать для того, чтобы должным образом содействовать этому?

Что касается нашего второго пакета вопросов относительно потенциала, то мы считаем полезным достичь договоренности в этом вопросе и разработать потенциал для деятельности Совета Безопасности. Мы также считаем, что было бы полезно достичь договоренности и разработать потенциалы в целях урегулирования локальных и региональных споров. Не следует ли нам, членам Совета, расширить представление о круге региональных организаций, которые могут помочь в оценке возникающих угроз международному миру и безопасности? Мы в Совете очень активно прибегали к помощи Экономического сообщества западноафриканских стран и НАТО. Однако нет ли других организаций, которых мы еще не привлекаем, а именно организаций гражданского общества или региональных организаций, располагающих возможностями для наблюдения за выборами, или организаций в области прав человека?

И каким образом Организация Объединенных Наций и ее государства-члены могут содействовать развитию потенциала таких региональных организаций и возможностей Совета для работы с ними, с тем чтобы они могли внести более солидный вклад в усилия по устранению возникающих угроз миру и безопасности в их регионах? Есть ли намерение не только осуществлять обмен информацией между региональными организациями, но и наращивать возможности для их взаимодействия на этом направлении? Сегодня утром мы услышали от Организации американских государств предложение относительно оказания помощи другим региональным организациям на основе использования ее опыта. Как европеец, я хотел бы знать, не может ли Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе предложить использовать свой опыт организациям в других регионах и нельзя ли создать повсюду в

мире механизмы, идентичные гражданским компонентам по регулированию кризисов в рамках европейского механизма по разработке политики в области безопасности и обороны?

Наконец, что касается моего третьего пакета вопросов, касающихся взаимодействия, то осуществление обменов информацией и строительство потенциала будут очень ценными направлениями. Однако мы считаем также, что, возможно, следует добиваться договоренностей относительно того, как использовать такие потенциалы. Есть ли намерение у Организации Объединенных Наций разработать формальные договоренности общего характера с региональными организациями относительно их возможностей применения наиболее эффективных средств в целях содействия повышению авторитета решений Совета? Структурированный диалог между региональными организациями и Департаментом операций по поддержанию мира, например, мог бы обеспечить основы для достижения договоренности о том, как дополнить традиционные возможности Совета на основе привлечения ресурсов региональных организаций.

Начиная с 1998 года Соединенное Королевство, будучи членом Европейского союза, вместе с другими его членами, в частности с Францией, занимается разработкой европейского потенциала по регулированию кризисов, и мы от всей души приветствуем открытие диалога Организации Объединенных Наций с Европейским союзом на этом направлении.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово г-ну Амре Муссе, у которого есть три минуты на то, чтобы ответить на высказанные замечания и поставленные вопросы.

**Г-н Муса** (*говорит по-английски*): Я по достоинству оценил два замечания, прозвучавшие из уст Постоянного представителя Пакистана и представителя Соединенного Королевства.

Что касается первого замечания, то я бы сказал, что мы, которые нуждаемся в Совете Безопасности и в Генеральной Ассамблее, должны делать все возможное для того, чтобы не допустить подрыва авторитета Совета и доверия к системе. Посол Акрам использовал иное выражение для описания той же ситуации, когда он говорил о том, что государства-члены Совета, в частности постоянные члены, не сумели выполнить свои обязанности. Это

то же самое, только сказанное иными словами, но он имел в виду, что все больше усиливается ощущение того, что Совету Безопасности угрожает серьезная опасность, если говорить о его роли и авторитете. Я разделяю его надежду на то, что Совет Безопасности сохранит свою центральную роль в поддержании международного мира и безопасности, но для этого необходимо переосмысление и извлечение уроков из событий, имевших место в последние недели.

Что касается замечаний представителя Соединенного Королевства, то я вполне согласен с его словами о проблеме с поступлением информации, когда речь идет о взаимодействии между Советом Безопасности или Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Да, мы действительно должны создать такую систему, при которой информация могла бы поступать в обоих направлениях, с тем чтобы обе стороны могли использовать богатейшую информацию, имеющуюся у Организации Объединенных Наций и у любой и каждой региональной организации.

Что касается потенциала в плане урегулирования споров, то мы должны объединиться в деле урегулирования споров и уделять особое внимание сотрудничеству с региональными организациями, которого действительно недостает. Что мы можем и что мы должны сделать для того, чтобы помочь региональным организациям в выполнении их обязанностей по сохранению международного мира и безопасности под эгидой Совета Безопасности и в соответствии с его мандатом? Совет Безопасности должен прежде всего взяться за исполнение этих обязанностей, для того чтобы региональные организации могли ему помочь. Нам нужна программа сотрудничества как в плане информации, так и в плане потенциала, в рамках Устава.

Тогда, я полагаю, мы смогли бы решить и третий вопрос, о котором говорил представитель Соединенного Королевства: обеспечить официальное понимание для того, чтобы повысить ценность работы Совета, в чем он действительно очень нуждается.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Следующий оратор в моем списке — Генеральный секретарь Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе г-н Ян Кубиш. Я предлагаю ему за-

нять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Кубиш** (*говорит по-английски*): Мне очень приятно присутствовать в Совете Безопасности после моих прежних посещений в качестве Специального представителя Генерального секретаря и руководителя Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане, а теперь в качестве Генерального секретаря Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). От имени ОБСЕ и действующего Председателя, министра иностранных дел Нидерландов Яапа де Хоопа Схеффера, я благодарю Вас, г-н Председатель, за приглашение принять участие в этом своевременном заседании. Во время стамбульского саммита ОБСЕ 1999 года главы государств и правительств участвующих в нем государств ОБСЕ подтвердили

«основную ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности и его важнейшую роль в деле содействия безопасности и стабильности в нашем регионе».

Они также подтвердили, что ОБСЕ как региональный механизм, созданный в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций, это организация, которая играет важную роль в мирном урегулировании споров в нашем регионе, и является ключевым инструментом в плане раннего предупреждения, предотвращения конфликтов, регулирования кризисов и постконфликтного восстановления, а также всеобъемлющей и комплексной организацией для проведения консультаций, принятия решений и сотрудничества в нашем регионе.

С самого момента своего создания в 1975 году ОБСЕ строила свою работу на концепции всеобщей, единой и неделимой безопасности. Исходя из этого ОБСЕ поддерживает в равной степени права человека, примат права, демократические институты, свободные средства массовой информации, свободные и справедливые выборы — включая контроль и наблюдение за выборами — экономические реформы, адекватное управление и борьбу против коррупции, экологическую безопасность, а также более традиционные политические и военно-политические аспекты безопасности, включая меры укрепления доверия и безопасности и деятельность, связанную со стрелковым оружием и легкими воо-

ружениями, причем это далеко не полный перечень. Многообразный, трансграничный характер проблем безопасности в современном мире, таких, как терроризм, незаконный оборот, транснациональная организованная преступность или этническая и религиозная дискриминация и нетерпимость, требует многообразного подхода и единого отклика.

ОБСЕ всегда была уникальным форумом для всеобъемлющего политического диалога и диалога по проблемам безопасности, а также для сотрудничества между государствами-участниками в деле разработки принципов и стандартов в различных областях безопасности, но это также ориентированная на конкретные действия и весьма оперативная организация. Практические инструменты, имеющиеся в нашем распоряжении, включают в себя следующие институты: Верховного комиссара по делам национальных меньшинств, Бюро по демократическим институтам и правам человека, Представителя по вопросу свободы средств массовой информации, Секретариат, а также Парламентскую ассамблею.

Примерно десять лет тому назад ОБСЕ развернула свою первую миссию. В настоящее время миссии ОБСЕ и операции на местах — это фирменный знак нашей Организации. Почти 4000 международных и местных сотрудников участвуют в 19 гражданских операциях на местах, и примерно 80 процентов бюджета ОБСЕ уходит на эту деятельность.

Для быстрого развертывания наших миссий необходимы, среди прочего, простые, оперативные и эффективные решения по управлению ресурсами, опирающиеся на эффективную и надежную информационную технологию. В их основе лежат четко обозначенные обязанности и ответственность, роли и процессы, за которые отвечают управляющие программами ОБСЕ, руководители институтов и главы миссий.

Для повышения способности Организации откликаться на современные проблемы в области безопасности Совет министров ОБСЕ, собравшись в декабре прошлого года в Порту, принял ряд важных решений. ОБСЕ приняла решение о разработке в течение этого года стратегии ОБСЕ по борьбе с угрозами безопасности и стабильности в XXI веке. В рамках этой стратегии будет составлен перечень угроз для безопасности и стабильности в зоне дей-

ствия ОБСЕ и будет проведен анализ их меняющегося характера и основных причин, с указанием того, как ОБСЕ может предотвращать угрозы безопасности и стабильности или противодействовать им, а также содействовать соответствующим международным усилиям. Министры постановили также провести обзор деятельности по поддержанию мира в целях оценки способности ОБСЕ к проведению операций по поддержанию мира и выявления возможностей для потенциального участия ОБСЕ в миротворческих усилиях в регионе ОБСЕ. Кроме того, первая ежегодная обзорная конференция по вопросам безопасности, которая состоится в июне этого года, станет рамками для расширенного диалога по безопасности в районе ОБСЕ.

Как и для многих других международных и региональных организаций после 11 сентября 2001 года проблемы, связанные с предотвращением терроризма и борьбой с ним, стали приоритетными для ОБСЕ. План действий по борьбе с терроризмом, принятый на заседании Совета министров ОБСЕ в Бухаресте в 2001 году, и Хартия ОБСЕ по предупреждению терроризма и борьбе с ним, принятая на министерской встрече Совета, состоявшейся в Порто в 2002 году, содержат положения, подтверждающие основные принципы и подходы, которыми ОБСЕ руководствуется в деятельности по борьбе с терроризмом в поддержку усилий, предпринимаемых под эгидой Организации Объединенных Наций. Всего лишь месяц назад ОБСЕ доложила на специальном заседании Контртеррористического комитета Совета Безопасности с региональными организациями о деятельности ОБСЕ и ее опыте в области борьбы с терроризмом.

Другие возможности и потенциалы, необходимые для предотвращения как традиционных, так и новых проблем в области безопасности, и борьбы с ними, разработанные ОБСЕ в последние годы, включают деятельность полиции, пограничный контроль и охрану границ, а также борьбу с контрабандой во всех формах. Дальнейшее укрепление работы ОБСЕ во всех этих областях является важной приоритетной задачей Нидерландов в период председательства в ОБСЕ в 2003 году. Например, предстоящий в 2003 году экономический форум ОБСЕ, который состоится в Праге, будет полностью посвящен проблематике борьбы с торговлей людьми, наркотиками и оружием.

Уроки, извлеченные из деятельности четырех миссий ОБСЕ, которые в настоящее время имеют в своем составе полицейский компонент, и из опыта созданного в прошлом году в секретариате Отдела по вопросам стратегического управления полицией, теперь позволяют ОБСЕ комплексно предоставлять помощь, связанную с деятельностью полиции, в вопросах реформы, подготовки кадров, укрепления потенциала и создания институтов.

В силу своего широкого и активного членского состава, комплексного подхода к вопросам безопасности и продемонстрированной оперативной гибкости, ОБСЕ показала высокую степень эффективности в развитии и быстром развертывании многоотраслевой деятельности. Она также зарекомендовала себя как хороший партнер для других организаций, занимающихся сложными операциями по налаживанию мира. ОБСЕ уделяет особое внимание согласованию своих усилий с усилиями Организации Объединенных Наций, что по суду дела является краеугольным камнем многосторонней ответственности и деятельности. Цель состоит в создании согласованного оперативного механизма активизации общего отклика на новые угрозы международной и региональной стабильности и безопасности. Этому содействуют регулярные встречи Генерального секретаря с представителями региональных организаций.

Можно привести целый ряд примеров совместной работы с нашими международными партнерами — с Организацией Объединенных Наций в Косово, Сербии и Черногории, где Миссия ОБСЕ в Косово является опорой Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) в процессе демократизации и создания институтов, а также в Грузии и ранее в Таджикистане и в Боснии и Герцеговине. Среди других наших основных партнеров следует назвать Европейский союз, Организацию Североатлантического договора (НАТО), Совет Европы и растущее число организаций в регионе Содружества Независимых Государств. Руководящие принципы ОБСЕ и приверженность подобному сотрудничеству определены в ее Платформе коллективной безопасности — оперативном документе Хартии ОБСЕ по европейской безопасности 1999 года.

В то же время, являясь региональной организацией, ОБСЕ также видит свою роль в том, что она обеспечивает общие рамки и служит форумом для



взаимодействия и сотрудничества между субрегиональными организациями, а также для инициатив, предназначенных для региона ОБСЕ. Кроме того, ОБСЕ поддерживает или расширяет свои контакты с другими региональными организациями за пределами региона ОБСЕ, включая Организацию американских государств, Ассоциацию государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), Региональный форум АСЕАН, Африканский союз, Лигу арабских государств и Организацию Исламская конференция. В этом плане цель состоит в обмене опытом в различных областях. Хорошей отправной точкой для такого сотрудничества является наша совместная работа с шестью средиземноморскими партнерами ОБСЕ по сотрудничеству и с четырьмя азиатскими партнерами по сотрудничеству. Четвертым азиатским партнером является Афганистан, который был учрежден две недели тому назад в качестве партнера ОБСЕ в области сотрудничества.

В заключение я хотел бы вновь выразить признательность ОБСЕ за инициативу Мексики как нынешнего Председателя Совета Безопасности. Я хотел бы также особо подчеркнуть тот факт, что ОБСЕ открыта для сотрудничества и готова поделиться знаниями и опытом, а также поучиться у Организации Объединенных Наций и других международных партнеров.

**Г-н Лавров** (Российская Федерация): Г-н Председатель, мы рады видеть Вас в этом кресле и приветствуем инициативу Мексики по проведению этого заседания и приветствуем заявление, которое сделал здесь Генеральный секретарь, который в целом уделяет постоянное внимание задаче формирования различных партнерств вокруг усилий по достижению целей, стоящих в Уставе Организации Объединенных Наций. Мы также приветствуем представителей региональных организаций на столь высоком уровне, которые принимают участие в сегодняшнем заседании. Все это подтверждает важность той темы, которую Мексика предложила обсудить сегодня.

Как уже отмечали многие ораторы, сегодня накоплен немалый опыт сотрудничества Совета Безопасности с участвующими в нашем заседании и другими организациями. Совет Безопасности активно взаимодействовал с Организацией американских государств (ОАГ) в урегулировании конфликтов в Центральной Америке, в решении гаитянской проблемы. Надежными партнерами Совета в работе

по урегулированию в горячих точках Африки являются Африканский союз, Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) и другие субрегиональные организации этого континента. Существенный вклад в наши общие усилия по преодолению конфликтов на Балканах, да и в других районах, вносят Европейский союз и ОБСЕ. Убеждены, что важную роль в нахождении мирных путей решения многочисленных проблем Ближнего Востока призвана сыграть Лига арабских государств (ЛАГ).

Безусловно, состав приглашенных на наше заседание не может охватить весь список региональных организаций, которые во взаимодействии с Советом внесли и вносят заметный вклад в поддержание региональной безопасности в различных уголках мира. Среди таких организаций и Содружество Независимых Государств, которое тесно взаимодействует в Организацией Объединенных Наций в урегулировании ряда конфликтов.

Миротворцы СНГ уже внесли существенный вклад в улаживание кризиса в Таджикистане, а сейчас вместе с Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии поддерживают безопасность и стабильность в зоне грузино-абхазского конфликта. Мы хотели бы подчеркнуть и роль Организации Договора о коллективной безопасности, участники которого были первыми, кто поставил вопрос о необходимости противодействия правившему в Афганистане режиму талибов. Важное значение в обеспечении стабильности и безопасности в обширном азиатском регионе играет Шанхайская организация сотрудничества, включающая в себя страны Центральной Азии, а также Китай и Россию.

На нынешнем сложном этапе развития международных отношений еще большую актуальность приобретает задача последовательного наращивания и совершенствования сотрудничества Организации Объединенных Наций, ее Совета Безопасности с региональными и субрегиональными механизмами на твердой основе Устава Организации Объединенных Наций, в частности его Главы VIII, о чем сегодня говорили и Генеральный секретарь, и Генеральный секретарь Лиги арабских государств, и другие участники.

Учитывая возрастающую роль регионального миротворчества, мы выступаем за дальнейшее раз-

вите такого сотрудничества, за более эффективное использование возможностей и ресурсов региональных организаций, за усиление координации и взаимодополняемости между ними и Организацией Объединенных Наций в данной сфере. Такое взаимодействие должно быть гибким, выстраиваться, исходя из ведущей роли всемирной международной Организации при разумном «разделении труда» с региональными и субрегиональными структурами с должным учетом имеющихся у каждой из них сравнительных преимуществ. Последовательно исходя из того, что неотъемлемым атрибутом любых региональных или коалиционных миротворческих операций должны быть их санкционирование Советом Безопасности и подотчетность Совету Безопасности, особенно в случае присутствия в их мандатах элементов силового принуждения.

При этом непреложными ориентирами остаются базовые принципы и критерии международной миротворческой деятельности, включая строгое следование Уставу Организации Объединенных Наций, общепринятым нормам и принципам международного права, согласно которым главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности несет Совет Безопасности.

От успеха в развитии взаимодействия Организации Объединенных Наций с региональными и другими организациями будет в немалой степени зависеть, насколько эффективным окажется ответ мирового сообщества на новые многочисленные вызовы современности, включая угрозу международного терроризма. Эта угроза вызвала к жизни создание Контртеррористического комитета Совета Безопасности, работу которого мы активно поддерживаем, и мы выступаем за дальнейшее развитие сотрудничества Комитета с региональными организациями для выполнения соответствующих решений Совета Безопасности.

Россия твердо убеждена, что будущее за коллективными усилиями в решении общих для всего мирового сообщества проблем. Мы считаем, что для практического воплощения в жизнь в современных условиях заложенной в Уставе концепции коллективной безопасности требуется создание Глобальной системы противодействия угрозам и вызовам. Очевидно, что такая система должна быть универсальной и всеобъемлющей, чтобы обеспечивать принятие комплексных решений, учитывая прямую взаимосвязь между новыми угрозами и вызовами.

Разумеется, координирующим центром такой системы должна быть Организация Объединенных Наций. Декларация тысячелетия, одобренная на саммите Генеральной Ассамблеи, уже наметила основные цели предстоящей работы. Эффективной реализации этих целей на данном этапе призвана способствовать принятая консенсусом на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи резолюция о реагировании на глобальные угрозы и вызовы. Эта резолюция прямо предусматривает вклад региональных организаций в достижение поставленных в ней задач, и мы рассчитываем, что вклад региональных организаций будет весомым.

**Г-н Тафров** (Болгария) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, благодарю Вас за инициативу делегации Мексики. Как сказал посол Шумахер, было естественно, что Мексика выступила с такой инициативой, учитывая историю нашей Организации и ту роль, которую страны Латинской Америки сыграли в разработке главы VIII Устава Организации Объединенных Наций.

(*говорит по-французски*):

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его выступление и сказать, что мы внимательно выслушали заявления, с которым он обратился к нам сегодня, когда Организация пытается укрепить и консолидировать свою центральную роль в международных отношениях — роль, которой моя страна придает большое значение. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе г-на Яна Кубиша за его заявление и приветствовать присутствующего в Зале Совета заместителя министра иностранных дел Греции г-на Иоанниса Магриотиса. Греция — наш сосед и друг, и моя страна присоединяется к заявлению, которое г-н Магриотис сделает в скором времени от имени Европейского союза, поскольку Болгария, как знает Совет, является страной, ассоциированной с Союзом.

Я намерен сделать акцент на одной из возможных граней сложных отношений между Советом Безопасности и региональными организациями. Я хотел бы отметить, что все присутствующие в этом зале единодушно считают, что такие отношения продуктивны и важны. Ясно, что угрозы международному миру и безопасности претерпевают коренные изменения. Эти новые угрозы все чаще

обуславливают необходимость внесения Советом соответствующих коррективов в меры, принимаемые им для обеспечения мира и безопасности на планете.

С одной стороны, в некоторых районах мира мы видим слабые государства, которые испытывают значительные внутренние трудности, и в этих районах угроза международному миру и безопасности исходит изнутри этих государств. С другой стороны, появляются транснациональные факторы, которые угрожают миру, и здесь первый пример, который приходит на ум, — это, конечно, терроризм. Но эти угрозы имеют не только традиционно военный и политический характер; они являются также гуманитарными, экономическими и политическими. Эти комплексные угрозы требуют от Совета Безопасности дополнительных усилий в целях адаптации к ним и их устранения. И здесь, мы считаем, региональным организациям принадлежит исключительно важная роль.

Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности в большинстве случаев — по сути, во всех случаях — обеспечивают гибкие рамки для сотрудничества с различными организациями, что позволяет им работать на местах на прочной юридической и правовой основе.

Давайте рассмотрим пример других миротворческих операций. В прошлом десятилетии возросли масштабы и значение этих операций. Из традиционных миссий по наблюдению и предупреждению они превратились в значительно более сложные структуры, в состав которых входят не только военные контингенты, но также полицейские и гражданские компоненты — включая экспертов в различных областях. Это гражданское измерение миротворческих операций, с нашей точки зрения, становится все более очевидным и приобретает все большее значение.

Мы считаем, что необходимо выработать комплексный, всеобъемлющий подход к поддержанию международного мира и безопасности — подход, который должен предусматривать обеспечение соблюдения прав человека, фундаментальных свобод, норм международного права и правопорядка.

Все более возрастает потребность в сотрудничестве с региональными организациями в этих областях в качестве эффективного инструмента урегулирования этих проблем. Становится все более оче-

видным, что необходимо обращать особое внимание не только на последствия нестабильности и угрозы миру, но и на причины конфликтов.

Совету Безопасности по-прежнему принадлежит главная роль в определении мандатов миротворческих операций, особенно в тех случаях, когда их выполнение предусматривает участие региональных организаций. Мы считаем, что Совету необходимо расширять и укреплять свое сотрудничество с региональными организациями в контексте совместной работы со структурами гражданского общества в целях укрепления правопорядка, поддержки демократии на местах, содействия децентрализации и обеспечения соблюдения прав человека.

Сложная структура Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) является примером сотрудничества с региональными организациями, такими, как Европейский союз, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и НАТО. Взаимодействие между СДК и МООНК является важным элементом поддержания стабильности в Косово.

В заключение я хотел бы сказать, что в течение следующего года Болгария будет председательствовать в ОБСЕ. Одним из главных направлений деятельности Болгарии на посту Председателя этой важной региональной организации будет, несомненно, сотрудничество с Советом Безопасности. Задачу Болгарии на посту Председателя будет облегчать прошлый опыт, о котором упоминал ранее г-н Кубиш. Я хотел бы в особенности отметить Общую концепцию развития сотрудничества между взаимодополняющими институтами — документ, сформулированный в 1997 году на Конференции ОБСЕ на уровне министров в Копенгагене, который послужил основой для Хартии европейской безопасности, принятой в Стамбуле в 1999 году.

Одной из приоритетных задач Совета Безопасности и, по моему мнению, ОБСЕ, является борьба с терроризмом. Как Генеральный секретарь ОБСЕ оценивает сотрудничество этой организации с Советом Безопасности, в частности, с Контртеррористическим комитетом, в этой области?

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово г-ну Яну Кубишу для ответа

на замечания и вопросы, которые затронули Российская Федерация и Болгария.

**Г-н Кубиш** (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить глубокую благодарность всем ораторам, которые отметили работу Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Наше сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и другими организациями-партнерами действительно довольно существенно расширилось в этом году под динамичным руководством Нидерландов. Я хотел бы вновь повторить здесь, что существует твердая приверженность развитию такого сотрудничества, и я горячо приветствую обещание, данное нашим болгарским коллегой — а Болгария действительно будет Председателем ОБСЕ в следующем году — сделать сотрудничество между ОБСЕ и Организацией Объединенных Наций одним из приоритетных направлений в деятельности следующего Председателя.

Что касается некоторых конкретных замечаний, высказанных предыдущими ораторами, то я в особенности признателен представителю Соединенного Королевства за ряд идей, предложений о том, как сосредоточить внимание на сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями и укрепить его. Я хотел бы сказать, что во многих отношениях они соответствуют тому, что ОБСЕ пытается делать, и предпринимаемым ею усилиям с целью сосредоточить внимание на трех основных направлениях, упомянутых Соединенным Королевством. Я хотел бы отметить, что обмен информацией всегда будет недостаточным. Опять-таки я не вправе указывать Совету Безопасности и его членам, в том числе тем из них, которые являются и членами возглавляемой мною организации, что им следует делать. Но я могу заверить Совет, что на уровне секретариата ОБСЕ мы регулярно обмениваемся информацией с системой Организации Объединенных Наций — не только с Секретариатом здесь, в Нью-Йорке, но и со специализированными учреждениями. Мы по-прежнему привержены расширению этого процесса. То же относится к нашим организациям-партнерам. Мы расширяем сотрудничество между нашими оперативными центрами и штабами. Повторяю, что это одна из особенностей нашего подхода — совершенствование практического оперативного сотрудничества.

Что касается укрепления потенциала и углубления понимания того, что мы делаем, то здесь я хотел бы вновь сказать, что мы искренне приветствуем эту замечательную и очень своевременную инициативу председательствующей в Совете Безопасности делегации Мексики. Это действительно один из способов, позволяющих лучше оценить потенциальные возможности региональных и субрегиональных организаций, которые также могут внести вклад в достижение целей и решение задач, стоящих перед Советом Безопасности и Организацией Объединенных Наций в целом. В своем выступлении я попытался осветить несколько положений, касающихся наших возможностей.

Кроме того, в стремлении обеспечить, чтобы у наших организаций-партнеров было более четкое представление о том, чем мы занимаемся, мы также стремимся вовлекать их в обмен информацией и организуем взаимные посещения. Я упомянул нашу программу по связям с организациями, которые находятся вне сферы ОБСЕ. Они очень интересуются нашим опытом в области развития человеческого потенциала, а также принятия мер по укреплению доверия и мер в области безопасности. Например, мы обмениваемся информацией и опытом с Африканским союзом. Что касается укрепления взаимопонимания между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, то, в контексте данного заседания и моего участия в нем, хочу сказать, что я буду встречаться с представителями Департамента операций по поддержанию мира и Департамента по политическим вопросам, а также Департаментом по вопросам разоружения. Я хотел бы подчеркнуть это обстоятельство. Это наши коллеги здесь, в Секретариате Организации Объединенных Наций. Мы поддерживаем с ними контакты не первый год.

Мы проводим регулярные консультации с персоналом и на местах, как это имеет место в Косово, где Миссия ОБСЕ в Косово является частью МООНК — основным компонентом МООНК.

Мы принимали участие в работе состоявшегося 6 марта совещания Контртеррористического комитета, и опять-таки мне приятно отмечать, что наряду с некоторыми другими организациями, мы были отмечены как региональная организация, которая разработала весьма эффективную программу работы по осуществлению резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. Мы будем продолжать эту

работу в различных областях, во-первых, в целях содействия выполнению конвенций и протоколов Организации Объединенных Наций; во-вторых, в целях поощрения выполнения принятых ОБСЕ обязательств; в-третьих, в целях оказания помощи нашим государствам-участникам в осуществлении резолюции 1373 (2001) и наших собственных обязательств; и в-четвертых, разумеется, в целях развития дальнейших контактов и обмена опытом с нашими организациями-партнерами.

Это — краткий ответ на замечания, высказанные многими присутствующими здесь представителями. Я хотел бы еще раз выразить признательность за эту весьма своевременную инициативу. Мы готовы к дальнейшему сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций и ее Советом Безопасности.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю Генерального секретаря Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе за высказанные им замечания.

Ввиду позднего часа в качестве Председателя Совета Безопасности я хотел бы изменить формат нашего заседания и попросить выступающих соблюдать регламент. Я намерен отказаться от повторных выступлений членов Совета в порядке права на ответ после того, как оратор ответил на замечания.

Я предоставляю слово представителю Африканского союза и министру по делам провинций и местных органов управления Южной Африки г-ну Фхолисани Сиднею Муфамеди.

**Г-н Муфамеди** (*говорит по-английски*): Я хотел бы поздравить Мексику с исполнением функций Председателя Совета Безопасности и поблагодарить за предоставленную Совету возможность начать диалог с представителями региональных организаций по столь важной тематике.

Г-н Председатель, на этом посту в Совете Вы сменили представителя Гвинеи, который руководил его работой на решающем этапе деятельности. Тема нашего диалога предполагает, что мы имеем дело с ситуацией, в которой появились новые факторы, требующие от нас переосмысления правильности тех стратегий, которые применяются в настоящее время для поддержания мира и безопасности в мире. В качестве членов Совета и членов региональных организаций мы должны подойти к этой задаче,

как к вопросу, который затрагивает саму суть нашего совместного существования, а именно с точки зрения возлагаемой на нас непоколебимой ответственности за обеспечение мира и безопасности в мире, особенно в том что касается Совета Безопасности, который отвечает за поддержание международного мира и безопасности.

Как известно участникам, одной из сложных задач, с которыми столкнулась Африка в постколониальный период, стали периодические вспышки насильственных конфликтов в различных частях континента, и это происходит столь часто, что многие даже не могут представить, что Африка может избавиться от серьезных проблем. Нравственные призывы зачастую не достигали своей цели и не могли разубедить лиц, виновных в возникновении этих ужасных насильственных конфликтов. Это обусловлено тем, что такие конфликты порождались отсутствием доступа к ресурсам. Более того, лидеры военных группировок, стоящие во главе противоборствующих организаций, стремились использовать отсутствие порядка в результате таких конфликтов для обеспечения широкого доступа к ограниченному ресурсам в своих соответствующих странах.

В последнее время мы могли убедиться в том, что Африканский союз прилагает тщательные усилия, направленные на реализацию концепции, разработанной его предшественницей — Организацией африканского единства (ОАЕ). В 1993 году ОАЕ на состоявшемся в Египте совещании глав государств и правительств приняла Каирскую декларацию по созданию Механизма по предотвращению, урегулированию и разрешению конфликтов. В 2002 году Африканский союз согласился создать Совет по вопросам мира и безопасности. Мы все чаще видим, как сознательным образом мобилируются ресурсы африканских стран для их использования, чтобы потушить пламя бушующих конфликтов в таких странах, как Бурунди, Судан, Чад, Кот-д'Ивуар и Демократическая Республика Конго.

Как известно членам Совета Безопасности, народ Демократической Республики Конго, который был лишен столь необходимой возможности создания своего государства начиная с 60-х годов, наконец, в ходе диалога разработал концепцию такого общества, которое он хотел бы для себя построить. Конголезцы также согласовали механизмы, необходимые для построения такого общества.

Подписанные недавно соглашения ознаменовали собой лишь начало пути, по которому пойдет страна в целях достижения прочного мира и устойчивого развития. Те, кто подписал эти соглашения, понимают, что бремя намного облегчится лишь тогда, когда его можно будет разделить. Они призывают международное сообщество принять участие в этом процессе и внести, по их мнению, неоценимый вклад в содействие осуществлению этих соглашений. Мы надеемся, что Совет Безопасности поддержит эти соглашения.

Таким образом развитие событий на континенте представляет собой убедительный контрдовод против африканского пессимизма. Наш оптимизм в отношении будущего континента обусловлен теми усилиями, которые мы готовы приложить, и той работой, которую мы уже проводим.

Насколько мы понимаем, глава VIII Устава Организации Объединенных Наций призвана поощрять эти инициативы. Тот факт, что эти инициативы осуществляются самими африканцами, которые принимают на себя ответственность за обеспечение стабильности в своем регионе, является сам по себе важным событием, которое необходимо поощрять. Разумеется, стратегии, которые используются в инициативах, открыты для обсуждения и критического анализа, поскольку лишь в этом случае станет возможным, чтобы этот опыт обогатил уже существующие глобальные ресурсы в целях урегулирования конфликтов и установления мира.

Каковы бы ни были новые факторы, которые могут возникнуть в настоящее время, один фактор надо считать неизменным. Мы живем в мире, условия которого требуют, чтобы правительства сотрудничали друг с другом в контексте многосторонних форумов и организаций, а также через посредство традиционных механизмов двусторонней дипломатии.

Несмотря на то, что некоторые инструменты Африканского союза в области установления мира, миростроительства и поддержания мира еще не до конца разработаны, последние события показали, что наш регион обладает огромным потенциалом. Наша позиция по-прежнему заключается в том, чтобы сотрудничать с Советом Безопасности в деле выполнения коллективной обязанности по выявлению проблемы и разработке соответствующих стра-

тегий, с помощью которых можно было бы решить такие проблемы.

В то время структуризация системы Организации Объединенных Наций была прямым ответом на те задачи, с которыми мы сталкивались непосредственно после окончания второй мировой войны. С тех пор мы стали свидетелями беспрецедентного процесса, идущего в направлении глобальной взаимозависимости, процесса, который вызвал к жизни новые задачи и потребовал новых решений. Среди этих решений — необходимость разработать структурные механизмы, которые обеспечили бы всем регионам возможности для полного участия в разработке и осуществлении на практике решений текущих проблем, касающихся международного мира и безопасности. Мы являемся свидетелями укрепления региональных и субрегиональных организаций, что, в свою очередь, ведет к укреплению нашего первого многостороннего института — Организации Объединенных Наций.

Нам предстояло сообща определить отношения между региональными организациями и Организацией Объединенных Наций. Африканский союз всегда считал, что он должен поддерживать и укреплять деятельность Организации Объединенных Наций. Любой другой подход привел бы к хаосу и анархии. Для каждого региона успех в деле урегулирования конфликтов будет всегда неизменно определяться существованием сильной многосторонней системы, которая может решать вопросы коллективной безопасности для всех государств мира. Именно поэтому мы с удовлетворением отмечаем, что Совет Безопасности вступил сейчас в этот диалог. Мы надеемся, что этот диалог поможет Совету вновь выступить со стратегической инициативой по осуществлению своих обязанностей и определению своей ниши, которая обеспечила бы ему добросовестное выполнение вверенного ему мандата.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю временно исполняющего обязанности Председателя Комиссии Африканского союза и министра по делам провинций и местного управления Южной Африки за любезные слова в мой адрес.

**Г-н Белинга Эбуту** (Камерун) (*говорит по-французски*): Сегодня мы собрались здесь для проведения интерактивной дискуссии по вопросу о необходимости взаимодействия и отношений партнерства, которые должны установить и развить Со-

вет Безопасности и региональные организации в свете новых задач в области поддержания международного мира и безопасности. Моя делегация признательна Вашей стране, г-н Председатель, которая вступила на пост Председателя Совета, за включение в Вашу программу работы этого заседания, которым Вы лично руководите.

Я с радостью отметил присутствие здесь Генерального секретаря г-на Кофи Аннана в начале сегодняшнего заседания. Мы выражаем нашу признательность за его предварительные замечания, которые были особенно мудрыми. Я приветствую руководителей региональных организаций и благодарю их за то, что они смогли присутствовать на этом заседании.

Согласно Уставу Организации Объединенных Наций, главная обязанность за поддержание международного мира и безопасности возложена на Совет Безопасности. В статьях 52, 53 и 54 Устава признается роль, которую региональные организации могут играть в усилиях по предотвращению конфликтов и поддержанию мира. В этой связи я с удовольствием отмечаю сегодня, что региональные организации стремятся к тому, чтобы более активно участвовать — и фактически они стали более активно участвовать — в операциях по предотвращению конфликтов и поддержанию мира, осуществляемых Организацией Объединенных Наций в их географических районах. Этот факт был оперативно признан и описан Генеральным секретарем в его выступлении в Совете 15 декабря 1999 года, когда он сказал, что «в течение этого десятилетия деятельность по поддержанию мира приобрела мощное региональное измерение фактически повсюду, где она осуществлялась» (S/PV.4081, стр.3).

Выступая после временно исполняющего обязанности Председателя Комиссии Африканского союза, присутствие которого здесь среди нас и важный вклад которого в нашу работу на этом заседании я от всей души приветствую, с Вашего позволения, г-н Председатель, я сосредоточу внимание на вопросе о сотрудничестве между Советом Безопасности, Африканским союзом и субрегиональными организациями.

В ходе открытых прений Совета по вопросу о положении в Африке, состоявшихся 30 ноября и 15 декабря 1999 года, а также 29 января 2002 года, все ораторы признали серьезность положения в

Африке и необходимость оказания помощи Африке в решении ее текущих проблем. Фактически Африка является регионом, который пострадал больше всех других от вооруженных конфликтов, и это неизбежно отразилось на его развитии. Вот почему Африка постепенно осуществляла свой организационный процесс для того, чтобы справиться с социально-экономическими проблемами и обеспечить поддержание мира и безопасности на континенте, как об этом справедливо напомнил временно исполняющий обязанности Председателя Комиссии Африканского союза.

Учреждение в 1993 году Центрального органа Механизма по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов и, совсем недавно, создание Совета мира и безопасности отвечало этой цели. Для обеспечения оперативной деятельности этих двух органов, призванных играть главную роль в усилиях по предотвращению и урегулированию конфликтов в Африке, необходима помощь со стороны Организации Объединенных Наций. Эта помощь должна осуществляться в форме строительства потенциала, подготовки персонала и надлежащей материально-технической поддержки, в частности, в рамках имплементации механизма раннего предупреждения и, в целом, развертывания африканских сил на театрах конфликт. Само собой разумеется, что это требует значительной финансовой помощи, которую Африка ожидает от Организации Объединенных Наций и других своих партнеров.

В ходе открытого заседания Совета Безопасности, посвященного положению в Африке, которое состоялось в 1999 году, Генеральный секретарь очень своевременно подчеркнул следующее:

«Вполне естественно ожидать, что африканские государства должны играть ведущую роль на своем континенте, и во многих случаях они смело выступили на борьбу с этим вызовом... Однако было бы неестественно или по меньшей мере несправедливо ожидать, что африканские страны могут выполнять эти задачи без какой-либо помощи». (S/PV.4081, стр.3)

Здесь мы хотели бы приветствовать учреждение Специальной группы Совета Безопасности по предотвращению и урегулированию конфликтов в Африке, что свидетельствует о решимости Совета укреплять свое сотрудничество с Африканским

союзом в целях решения новых задач по поддержке международного мира и безопасности. Рекомендации этой Рабочей группы являются руководством для осуществления надлежащего сотрудничества и координации.

Назначение специальных представителей и посланников временно исполняющим обязанности Председателя Комиссии Африканского союза для направления на театры военных действий, где осуществляет свою оперативную деятельность Совет Безопасности, является еще одним шагом в этом направлении. Такие меры были приняты недавно в отношении Кот-д'Ивуара и Сомали.

Мы также приветствуем инициативы Генерального секретаря, направленные на повышение эффективности деятельности Организации Объединенных Наций в Африке и улучшение координации субрегиональных усилий в области предотвращения и урегулирования конфликтов.

Создание Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки является очень важным в этом контексте. Мы всегда считали, что такие же усилия должны предприниматься и в других регионах, истерзанных внутренними и межгосударственными конфликтами. Естественно, я имею в виду Центральную Африку. То, что я сейчас скажу, свидетельствует о настоятельной необходимости такого шага в этом субрегионе. Семь из 11 стран центральноафриканского субрегиона переживают разрушительные конфликты. Пять из 12 миссий по поддержанию мира, миротворчеству или миростроительству в Африке действуют именно там. В Центральной Африке также находится шесть из специальных представителей или посланников Генерального секретаря, работающих сейчас в Африке.

Учитывая эту ситуацию, Совет Безопасности в своем заявлении Председателя от 31 октября 2002 года рекомендовал направить в Центральную Африку межучрежденческую миссию для оценки ситуации в регионе и поиска возможных областей и путей сотрудничества.

Хотел бы вскользь заметить, что Центральная Африка в рамках Экономического сообщества центральноафриканских государств располагает Советом по вопросам мира и безопасности, который опирается на механизм раннего предупреждения для Центральной Африки, многонациональные си-

лы для Центральной Африки и Комиссию по обзору и безопасности. Международное сообщество, и в частности Совет Безопасности, должны укреплять возможности этих новых структур через осуществление программ подготовки персонала и военнослужащих и оказание технической и финансовой помощи. Такие меры должны быть предприняты срочно, потому что Центральной Африке, которая уже является ареной столь большого числа конфликтов, предстоит принять участие в великой борьбе с терроризмом и незаконным оборотом и распространением оружия. Мы вернемся к этому вопросу во время неофициальных консультаций, запланированных на 17 апреля.

Вот новые задачи, стоящие перед Организацией Объединенных Наций в целом и Советом Безопасности в частности в том, что касается Африки, особенно Центральной Африки.

Хочу завершить свое выступление рядом вопросов, на которые я, может быть, не получу ответа сегодня, но надеюсь получить его во время консультаций, о которых я говорил.

Первая серия моих вопросов обращена к Африканскому союзу. Каковы приоритетные области, в которых от Организации Объединенных Наций требуются немедленные действия? Как может Совет Безопасности учесть решения Африканского союза по рассматриваемым им африканским вопросам? Какой вклад могут внести Африканский союз и неафриканские региональные организации в предотвращение конфликтов и поддержание мира и безопасности?

Теперь обращаясь к Секретариату, хочу спросить, какова ситуация в отношении всегда поддерживавшейся нами идеи создания координационного центра, который отвечал бы за всю деятельность Организации Объединенных Наций в Африке?

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю представителя Камеруна за любезные слова в мой адрес.

**Г-н Ван Инфань** (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация признательна Вам, г-н Председатель, за то, что Вы руководите работой сегодняшнего заседания. Мы также приветствуем Генерального секретаря Аннана и участие в этом заседании представителей региональных организаций, включая Африканский союз.



Согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций, хотя Совет Безопасности несет основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, региональные организации также могут играть важную роль в содействии мирному урегулированию споров. Их усилия являются взаимодополняющими. Мы признательны Председателю за то, что он запланировал сегодняшнее открытое заседание. Мы надеемся и верим, что оно сыграет должную роль в укреплении координации и сотрудничества между Советом Безопасности и региональными организациями.

Африканский союз и Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) прилагают большие усилия для урегулирования конфликтов в Африке и играют в этом очень важную роль. После создания Механизма Африканского союза по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов он занимается регулярной оценкой конфликтов в Африке и играет незаменимую роль в стабилизации существующей там ситуации. ЭКОВАС играет очень важную роль в решении важных вопросов, таких как ситуация в районе бассейна реки Мано и достижение мира в Кот-д'Ивуаре, и добивается важных результатов, которые мы приветствуем.

Мы считаем, что африканские страны и народы знают Африку лучше всех и что они должны иметь решающий голос при рассмотрении африканских вопросов. Решая эти вопросы, Совет Безопасности должен внимательно прислушиваться к мнениям Африканского союза, других африканских региональных организаций и африканских стран и относиться к ним с полным уважением. Он должен также продолжать укреплять координацию и сотрудничество с африканскими региональными организациями.

В этом контексте я хочу прокомментировать три момента.

Во-первых, прежде чем принимать решения по африканским вопросам, Совет Безопасности должен стараться координировать свои действия с соответствующими африканскими региональными организациями, с тем чтобы его решения лучше отражали мнения и позиции этих организаций и соответствующих стран. Это повысит выполни-

мость и эффективность решений Совета Безопасности.

Во-вторых, Африканский союз, ЭКОВАС и другие африканские региональные организации выступают с инициативами и предпринимают некоторые важные шаги по решению проблем в районе Великих озер и в Западной Африке. Это приносит очень хорошие результаты. В будущем Совету Безопасности и другим органам Организации Объединенных Наций следует на максимально раннем этапе координировать свои усилия с Африканским союзом и африканскими региональными организациями в отношении мер и действий, которые они намерены предпринять. По возможности, они должны оказывать им своевременную поддержку и осуществлять координацию с ними.

В-третьих, одним очень важным шагом Совета Безопасности в ходе урегулирования кризиса в Сьерра-Леоне стала разработка им в сотрудничестве с ЭКОВАС всеобъемлющего и комплексного подхода к этой проблеме. Комплексная стратегия очень важна как ориентир при рассмотрении других африканских вопросов. Совет Безопасности и соответствующие региональные организации должны придавать этому большое значение.

Короче говоря, Совет Безопасности должен в приоритетном порядке суммировать свой опыт в укреплении координации и сотрудничества с региональными организациями. Это очень важный фактор в укреплении роли Организации Объединенных Наций, которым нельзя пренебрегать.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Следующий оратор в моем списке — заместитель министра иностранных дел Греции Его Превосходительство г-н Иоаннис Магриотис. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Магриотис** (Греция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку я впервые выступаю в Совете во время Вашего председательствования, позвольте мне поздравить Вас с вступлением в эту должность. Я хотел бы также поблагодарить предыдущего Председателя — Гвинею — за прекрасную работу.

Я имею честь выступать от имени Европейского союза. К данному заявлению присоединяются страны-кандидаты на вступление в Союз — Кипр,

Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Словацкая Республика и Словения — и ассоциированные страны Болгария и Румыния.

Европейский союз отмечает неуклонно возрастающую роль региональных структур и организаций в деле поддержания международного мира и безопасности и приветствует рассмотрение этого вопроса в Совете Безопасности.

В последние годы ряд региональных структур, организаций и учреждений создали собственные институциональные потенциалы раннего предупреждения и предотвращения конфликтов в связи с увеличением числа внутренних споров, чреватых угрозами для региональной или международной стабильности. Европейский союз решительно поддерживает этот процесс. С 1999 года он прилагает согласованные усилия, направленные на развитие собственного организационного потенциала для эффективного решения проблем, связанных с внутренними спорами. В этих усилиях мы руководствуемся тремя принципами.

Первый и главный из них заключается в признании того, что главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности лежит на Организации Объединенных Наций. Создавая собственный потенциал для регулирования кризисов, Европейский союз стремится оказать поддержку Совету Безопасности в выполнении обязанностей, возложенных на него в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Нам всем известно, что это очень трудные обязанности. Для решения задач в сфере предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов требуется широкий спектр политических, военных, экономических, социальных и культурных инструментов. Члены Европейского союза полностью отдают себе в этом отчет. Европейская интеграция, изначально представлявшая собой эксперимент в области предотвращения конфликтов, задуманный после двух мировых войн с целью не допустить региональных войн в будущем, объединяет наших членов по многим аспектам.

Второй принцип, которым Европейский союз руководствуется при урегулировании кризисов, заключается таким образом в том, что урегулирование кризисов должно включать в себя широкий спектр инструментов — как военных, так и гражданских.

Именно поэтому мы придаем одинаковую важность гражданским аспектам и военным вопросам при установлении приоритетов и определении целей.

Третий руководящий принцип, которого Европейский союз придерживается в своих усилиях по урегулированию кризисов, заключается в том, что наши усилия должны реально дополнять международные усилия по управлению кризисными ситуациями. Наши усилия по созданию потенциала будут эффективными только тогда, когда они будут содействовать нашим коллективным глобальным усилиям, направленным на устранение угроз международному миру и безопасности.

С 1999 года мы руководствовались в своих действиях этими принципами. Они легли в основу определения четырех приоритетных областей деятельности Европейского союза по созданию гражданского потенциала управления кризисными ситуациями, а именно: полиция, правопорядок, гражданская администрация и гражданская защита. Эти потенциалы могут быть предоставлены в распоряжение ЕС при проведении операций по управлению кризисными ситуациями или в распоряжение Организации Объединенных Наций или Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ).

В качестве положительного примера регионального сотрудничества, содействующего миру и безопасности, Европейский союз готов строить и поддерживать взаимодополняющие и эффективные отношения с Организацией Объединенных Наций, а также с другими региональными организациями в интересах предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов. Это требует действий на политическом уровне в плане создания потенциала партнерских организаций и оперативного взаимодействия.

На политическом уровне имеет место диалог с Организацией Объединенных Наций и другими региональными организациями по широкому кругу вопросов. В рамках такого диалога могут обсуждаться проблемы мира и безопасности, хотя в случае региональных организаций охват дискуссии будет зависеть от конкретного мандата соответствующей организации.

Что касается создания потенциала, то ключевым аспектом здесь остаются соответствующие потребности региональных организаций в областях

раннего предупреждения, предотвращения конфликтов и поддержания мира.

Что касается оперативного взаимодействия, то, как это предусматривается в программе Европейского союза по предотвращению насильственных конфликтов, Европейский союз по линии Европейской комиссии активизирует свое практическое сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций и другими региональными и субрегиональными организациями. Список возможных примеров велик — начиная с поддержки усилий Организации Объединенных Наций по миростроительству в рамках Целевого фонда по превентивным мерам для содействия принятию Организацией Объединенных Наций на ранних этапах усилий по всему спектру превентивной дипломатии и заканчивая поддержкой различных региональных проектов, таких как миссия наблюдателей Африканского союза в Бурунди и инициатива в отношении региона Африканского Рога.

В этом контексте в августе 2002 года в Хельсинборге (Швеция) была проведена региональная конференция Европейского союза на тему «Партнеры по предотвращению», посвященная предотвращению конфликтов. В работе этой конференции приняли участие представители Организации Объединенных Наций, ОБСЕ, Совета Европы и НАТО, которые обсудили пути укрепления потенциалов и сотрудничества в целях недопущения насильственных конфликтов. Эта конференция была создана в ответ на призыв Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, содержащийся в его докладе о предотвращении вооруженных конфликтов, провести региональные семинары для обсуждения региональных аспектов сотрудничества в области предотвращения конфликтов. В конференции также приняли участие высокие официальные представители Африканского союза, Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК). Ее цель состояла в том, чтобы стимулировать более активное взаимодействие между Организацией Объединенных Наций и другими организациями и открыть возможность для проведения аналогичных встреч в других регионах. Выводы председателя были направлены Генеральному секретарю. Они будут использованы при подготовке следующей встречи представителей Организации Объединенных Наций и региональных ор-

ганизаций на высоком уровне, которую планируется провести в июле 2003 года.

Перечень имеющихся в распоряжении Европейского союза механизмов, прямо или косвенно связанных с предупреждением, регулированием и разрешением конфликтов, велик. В него входят сотрудничество в области развития и внешняя помощь, экономическое сотрудничество и инструменты торговой политики, гуманитарная помощь, социальная и экологическая политика, такие дипломатические инструменты, как политический диалог и посредничество, а также экономические и иные санкции. В идеале они также будут включать в себя новые инструменты обеспечения европейской безопасности и проведения политики в области обороны.

В рамках реализации каждой из наших целей мы поставили перед собой задачи, которые необходимо решить к концу 2003 года. Для достижения этих целей необходимо конкретное число сотрудников, и целый ряд государств-членов обязались их предоставить. Сюда входят также конкретные цели, достижение которых обеспечит потенциал оперативного реагирования на кризисы.

Полицейская миссия Европейского союза в Боснии и Герцеговине является первым примером, свидетельствующим о широких практических возможностях сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Европейским союзом в операциях по урегулированию кризисов. Мы преисполнены решимости расширять число таких примеров. В настоящее время мы изучаем возможные механизмы между Организацией Объединенных Наций и ЕС в области полицейских операций, а также других областях урегулирования гражданских кризисов. Мы надеемся также на сотрудничество в военной области.

Ответственность международного сообщества, представителем которого является Совет Безопасности Организации Объединенных Наций, за поддержание мира и безопасности является неделимой. Выступая в поддержку создания региональных потенциалов миростроительства, Европейский союз и его государства-члены вносят значительный вклад в миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций на основе активной поддержки и участия в соответствующих операциях и деятельности по всему миру, от Балкан до Африки и Азии. В

настоящее время более 30 000 мужчин и женщин напряженно трудятся во имя мира в рамках операций, осуществляемых Организацией Объединенных Наций и под эгидой Организации Объединенных Наций. Государства — члены ЕС предоставляют войска, военных и гражданских полицейских наблюдателей и гражданский персонал для всех нынешних миротворческих миссий Организации Объединенных Наций. Помимо предоставления столь значительного контингента различного рода сотрудников и оказания других видов содействия, мы также обеспечиваем более сорока процентов общего миротворческого бюджета. Эти цифры убедительно свидетельствуют о нашей твердой и неизменной приверженности миротворчеству, и мы продолжаем диалог с Организацией Объединенных Наций, направленный на дальнейшее укрепление нашего партнерства в области миротворчества.

Европейский союз поддерживает региональное и субрегиональное сотрудничество в Африке посредством оказания помощи Африканскому союзу, ЭКОВАС, Восточноафриканскому сообществу и САДК. Мы также принимаем активное участие в различных инициативах, призванных укрепить миротворческий потенциал в Африке. Мы призываем к налаживанию тесного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом и субрегиональными организациями, в том числе с Экономическим сообществом западноафриканских государств, и мы высоко оцениваем усилия, предпринимаемые этими организациями в последнее время в рамках миротворческих операций, проводимых в Африке.

Эти действия требуют оценки потребностей, обмена информацией и координации. Европейский союз приветствует усилия Департамента операций по поддержанию мира Секретариата по налаживанию тесного сотрудничества со всеми значимыми субъектами в Африке на региональном, субрегиональном и национальном уровнях, в частности усилия, направленные на укрепление потенциала поставщиков воинских контингентов и потенциала региональных и субрегиональных организаций. Мы приветствуем отведение активной роли Организации Объединенных Наций, в частности в таких областях, как обмен информацией, содействие транспарентности, мобилизация поддержки и стимулирование контактов между реципиентами и донорами помощи, например, в области подготовки кадров,

поставок оборудования и материально-технического обеспечения.

Европейский союз решительно поддерживает действия Организации Объединенных Наций в области миростроительства, которые предотвращают возрождение конфликтов и обеспечивают мир и безопасность в будущем. В этой связи мы выражаем твердую убежденность в том, что Организация должна играть центральную роль в постконфликтном Ираке, а также в других постконфликтных ситуациях.

Европейский союз также считает, что для того, чтобы укрепить коллективную систему безопасности системы Организации Объединенных Наций, региональные механизмы и учреждения должны взять на себя более активную роль в предотвращении и урегулировании конфликтов. Поскольку это требует более тесного и скоординированного сотрудничества с системой Организации Объединенных Наций, мы готовы приветствовать любые новые шаги в этой области.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю заместителя министра иностранных дел Греции за его любезные слова в мой адрес.

**Г-жа Менендес** (Испания) (*говорит по-испански*): Г-н министр, мы считаем для себя честью Ваше присутствие сегодня здесь и хотели бы поблагодарить Вас и Мексику за предпринятую инициативу. В данный критический момент эта инициатива не могла бы быть более своевременной. Она открывает новый этап в продолжающемся процессе, целью которого является устранение имеющих угроз международному миру и безопасности на основе более тесного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями.

Выступая после заместителя министра иностранных дел Греции, я, безусловно, присоединяюсь ко всему им сказанному. С учетом позднего часа я хотела бы кратко остановиться на одном аспекте, который представляет для нас особый интерес — на сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в области предотвращения конфликтов.

Предотвращение конфликтов предполагает не только глубокое знание ситуации на местах, но также непосредственные действия по устранению при-

чин конфликтов, которые могли бы дестабилизировать ситуацию и вызвать военную конфронтацию. В силу всех этих причин — и Генеральный секретарь сам отметил, что они входят в число десяти основных принципов, перечисленных в его докладе за 2001 год, — жизненно важно обеспечить, чтобы стратегии предупреждения включались во все аспекты политики Организации Объединенных Наций, а также в усилия национальных правительств, несущих главную ответственность за предотвращение конфликтов и сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями во имя достижения общей цели предотвращения ситуаций, которые могли бы в близкой или долгосрочной перспективе привести к конфликту.

Мы считаем, что во многих случаях идеальным инструментом определения подлинной природы ситуации на местах являются сами региональные и субрегиональные организации. Поэтому мы полагаем, что необходимо наладить как можно более широкое сотрудничество Организации Объединенных Наций, и в первую очередь Совета Безопасности, с этими организациями на основе укрепления различных существующих каналов связи и взаимодействия.

Министр только что упомянул проведенную недавно конференцию Европейского союза по предотвращению конфликтов. Я не стану на ней подробно останавливаться, поскольку министр представил на этот счет исчерпывающую информацию. Мы считаем это удачной инициативой, которая могла бы служить в качестве модели для других организаций. Она позволила, в частности, установить контакты между многими субъектами, содействие которых необходимо при урегулировании конфликтов.

В Генеральной Ассамблее также обсуждается в настоящее время процесс предотвращения конфликтов, и мы надеемся на то, что это обсуждение будет успешным. Моя делегация безоговорочно поддерживает эту дискуссию.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю представителя Испании за любезные слова в мой адрес.

**Г-н Вехбе** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, мы хотели бы вновь лично приветствовать Вас в этом Зале и поблагодарить Вас и Вашу миссию за созыв этого

важного заседания. Его проведение свидетельствует о том важном значении, которое Ваша страна, Мексика, придает этому вопросу. Оно имеет историческое значение, поскольку этот вопрос является ключевым моментом главы VIII и статьи 52 Устава, касающихся роли региональных соглашений в деле поддержания международного мира и безопасности. Оно актуально с точки зрения целей и принципов Устава.

Важное значение обсуждения этого вопроса вытекает также из того факта, что оно происходит на критическом этапе развития региональных событий, в частности в палестинском вопросе и в свете вторжения в Ирак. Продолжающаяся агрессия против палестинского народа лишь усугубилась в результате вторжения в Ирак. Арабо-израильский конфликт продолжается уже десятилетия, но ни Совет, ни международное сообщество не могут найти способ его урегулирования. Сейчас мы сталкиваемся с новой, крайне сложной ситуацией в Ираке.

Только лишь эти два примера отражают острую необходимость — ввиду неспособности существующего механизма поддерживать международный мир и безопасность — совершенствовать способы и средства, используемые Советом Безопасности в целях поддержания международного мира и безопасности, предоставив региональным организациям возможность играть более значительную роль в этих усилиях.

В свете жестоких реальностей на Ближнем Востоке, в Африке и в других частях мира, Сирия призывает к созданию сети механизмов, чтобы обеспечить эффективное международное сотрудничество в рамках Организации Объединенных Наций — отказавшись от традиционных методов, которые потерпели неудачу на настоящий момент — для того, чтобы осуществлять принципы и цели Устава и принципы международного права и выполнить международные резолюции, положить конец международному терроризму во всех его формах и проявлениях — в особенности государственному терроризму — и всеобъемлющим образом положить конец распространению оружия массового уничтожения путем создания в этих регионах зон, свободных от оружия массового уничтожения, и путем содействия и укрепления соглашений и конвенций, заключенных в этих целях, не позволяя ни одной стране быть исключенной из таких всеобъемлющих

механизмов таким образом, который угрожает международному миру и безопасности.

Мы надеемся, что в будущем региональные организации смогут лучше содействовать сотрудничеству между ними и Организацией Объединенных Наций для того, чтобы гарантировать мир и безопасность во всех их аспектах, в особенности в условиях той международной обстановки, в которой в течение последних нескольких недель Совет Безопасности и мы, его члены, явно не смогли остановить развязывание войны и позднее были не в состоянии справиться с вторжением государства-члена.

Мы надеемся, что Совет Безопасности возобновит свою истинно эффективную роль, используя дипломатию для того, чтобы предотвратить возникновение конфликтов. Генеральный секретарь Лиги арабских государств г-н Амре Муса — которого мы приветствуем и благодарим за его подробное выступление, посвященное мыслям и чувствам, преобладающим в арабском регионе и той горечи, которая охватила всех в связи с событиями, происходящими сейчас на Ближнем Востоке, — подробно говорил о том сотрудничестве, которое проявляла Лига арабских государств без какого-либо взаимности со стороны Совета Безопасности. Я полностью согласен со всем, что он сказал по поводу положения в Ираке.

Я приветствую всех представителей региональных организаций, присутствующих на сегодняшнем заседании, но я хотел бы в особенности приветствовать представителя Европейского союза, который только что выступал, и подчеркнуть, что мы верим в тесное сотрудничество между региональными организациями. Мы также верим в арабо-европейское сотрудничество во всех его аспектах — что является источником гордости для всех нас — в арабо-африканское сотрудничество и в сотрудничество арабских стран с региональными организациями.

Мы высоко оцениваем участие Европейского союза в совещаниях Лиги арабских государств во время иракского кризиса и в заседаниях Совета Безопасности, когда рассматривалась проблема Ирака, в интересах международного мира и безопасности. Мы считаем, что существует насущная необходимость детального обмена информацией между системой Организации Объединенных На-

ций и региональными организациями. Мы должны содействовать сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и всеми региональными организациями, в особенности в том, что касается вопросов, которые представляют общий интерес для этих организаций и для Совета Безопасности, а также для остальной части Организации Объединенных Наций.

Мы полностью согласны с представителем Европейского союза в том, что главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности лежит на Организации Объединенных Наций, в особенности на Совете Безопасности. Мы приветствуем его заявление о том, что Европейский союз готов поддержать Совет Безопасности в том, что бы взять на себя ответственность в рамках Организации Объединенных Наций. Я отмечаю, что мы уважаем эту позицию Европейского союза, в особенности в связи с тем, что мы недавно были свидетелями осуществления действий за рамками компетенции Совета и шагов в обход Устава Организации Объединенных Наций в отношении иракской проблемы.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Следующий оратор в моем списке — Исполнительный секретарь Экономического сообщества западноафриканских государств Его Превосходительство г-н Мохамед ибн Чамбас. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Чамбас** (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить Вас, г-н министр, и вашу страну с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности. Мы уверены в том, что под руководством Мексики Совет и впредь будет играть центральную роль в поддержании международного мира и безопасности в беспокойном мире. Я приветствую Вашего предшественника на этом посту, который так достойно руководил работой Совета в том беспокойном месяце.

Кроме того, я хотел бы выразить нашу признательность Вам, г-н Председатель, за предоставленную Экономическому сообществу западноафриканских государств (ЭКОВАС) возможность принять участие в этом чрезвычайно важном заседании Совета Безопасности высокого уровня. Мы считаем, что тема этого заседания «Совет Безопасности и региональные организации: перед лицом новых вы-

зовов международному миру и безопасности» является чрезвычайно уместной, поскольку мы считаем, что Совет Безопасности должен все более тесно сотрудничать с региональными организациями перед лицом некоторых новых угроз международному миру и безопасности. Разумеется, мы в западноафриканском регионе весьма приветствовали бы такие рабочие отношения сотрудничества с Советом Безопасности и, позволю себе заметить, с другими органами Организации Объединенных Наций. Именно по этой причине мы были рады учреждению в прошлом году в Дакаре, Сенегал, Отделения Специального представителя Генерального секретаря для Западной Африки.

Наиболее серьезной проблемой, с которой сталкивается субрегион Западной Африки в последнее десятилетие, являются непрекращающиеся конфликты. Они ослабляют и без того хрупкие государственные институты, истощают людские ресурсы и сводят на нет достигнутый прогресс в области развития. Примечательным общим знаменателем в чреватых конфликтами ситуациях является растущая маргинализация значительной части населения, большинство которого составляет в основном необразованная и безработная молодежь, которая легко поддается на призывы о наборе со стороны неразборчивых в средствах главарей нерегулярных вооруженных формирований или лидеров различных группировок субрегиона, обладающих чрезмерными арсеналами стрелкового оружия.

Ответ ЭКОВАС на эти непрекращающиеся конфликты в нашем субрегионе — в Союзе стран бассейна реки Мано, Гвинее-Бисау и в последнее время, к сожалению, в Кот-д'Ивуаре, который до этого являлся одной из наиболее стабильных и процветающих стран Африки — основывается на Механизме ЭКОВАС по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов и установлению мира и безопасности, утвержденном государствами-членами в декабре 1999 года.

Этот Механизм предусматривает такие превентивные меры, как создание отделов по наблюдению, которые предоставляли бы информацию в контексте раннего предупреждения, Совета старейшин для участия в превентивных дипломатических миссиях и механизмов наблюдения за проведением выборов, которые в отсутствие нормальной организации или в случае подтасовки результатов нередко приводят к кризисным ситуациям. ЭКОВАС также

приняло Протокол о демократии и благом управлении в интересах поощрения государств-членов к формированию культуры демократии, уважению прав человека, обеспечению законности и транспарентного государственного управления в качестве основы стабильного государственного устройства.

Именно в области разрешения и регулирования конфликтов существует явная и безотлагательная потребность в сотрудничестве между ЭКОВАС и Организацией Объединенных Наций, и в частности Советом Безопасности. Показательными в этой связи являются примеры Кот-д'Ивуара и Либерии.

С начала возникновения кризиса в Кот-д'Ивуаре ЭКОВАС и его государства-члены принимают активное участие в изыскании и поддержке мирного варианта урегулирования этой потенциальной угрозы миру и стабильности в нашем субрегионе. Дипломатические усилия ЭКОВАС увенчались заключением соглашений о прекращении огня между правительством Кот-д'Ивуара и тремя повстанческими движениями — Патриотическим движением Кот-д'Ивуара, Народным ивуарийским движением Великого запада и Движением за справедливость и мир, — которые проложили путь к переговорам за «круглым столом» в Лина-Маркуси и подписанию соглашения. Позднее соглашение Лина-Маркуси получило одобрение со стороны глав государств ЭКОВАС и заложило основу для восстановления в Кот-д'Ивуаре прочного мира и стабильности, а также для одобрения этим органом в его резолюции 1464 (2003) от 4 февраля 2003 года.

В целях дополнения и поддержки дипломатических усилий ЭКОВАС главы государств также договорились разместить в Кот-д'Ивуаре военных наблюдателей для контроля за соблюдением режима прекращения огня и содействия по мере необходимости мирному процессу. В резолюции 1464 (2003) также выражена поддержка сил ЭКОВАС и предоставлен мандат его миссии в соответствии с главами VI и VII Устава. К середине марта 2003 года полностью завершилось размещение сил ЭКОВАС численностью 1288 человек. Эти силы тесно сотрудничают с французскими военнослужащими в Кот-д'Ивуаре, которые выступают стабилизирующим фактором с момента возникновения кризиса.

Формирование правительства национального согласия, членам которого обеспечивается дополни-

тельная личная безопасность, крайняя необходимость в проведении разоружения, демобилизации и реинтеграции и осуществлении контроля на границе с соседними странами в целях пресечения незаконных поставок оружия, в настоящее время выдвигают потребность в увеличении численности сил ЭКОВАС до 3209 человек.

Бельгия, Франция, Нидерланды, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты предоставляют основную материально-техническую помощь, транспортное обеспечение и финансовые средства на цели поддержки развертывания сил ЭКОВАС. Тем не менее в настоящее время серьезную обеспокоенность вызывает тот факт, что к концу апреля 2003 года силы окажутся без финансовой поддержки даже в их нынешнем составе и миссии.

Более того, эта острая и довольно угрожающая проблема была в центре внимания участников десятого совещания Совета посредничества и безопасности ЭКОВАС, которое состоялось 7 апреля 2003 года в Абиджане, Кот-д'Ивуар. Этот Совет в составе министров иностранных дел принял решение направить делегацию в составе пяти министров из Кот-д'Ивуара, Ганы, Гвинеи, Нигерии и Сенегала в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций для привлечения внимания к этому вопросу Совета Безопасности и Генерального секретаря.

ЭКОВАС хотелось бы сотрудничать с Советом Безопасности в целях сохранения сил на местах, с тем чтобы они могли поддержать мирный процесс в Кот-д'Ивуаре, развитие которого проходит, хотя и медленно, но успешно.

Государства — члены ЭКОВАС не смогут поддерживать свои воинские контингенты в Кот-д'Ивуаре за свой счет ввиду крайне сложной финансовой ситуации в странах, предоставляющих войска. В случае, если государствам придется сохранить свои воинские контингенты в Кот-д'Ивуаре в отсутствие адекватной финансовой поддержки, существует большая вероятность возникновения проблем в результате обвинений в провале операции по поддержанию мира, что в прошлом имело место в ряде африканских стран.

Миротворческая миссия ЭКОВАС уже доказала, что она может закрепить достигнутый мир на политическом фронте и содействовать восстановлению в Кот-д'Ивуаре вполне заслуженных стабиль-

ности и процветания. Стабильный и процветающий Кот-д'Ивуар всегда служил примером и катализатором мира, стабильности и процветания для всей Западной Африки.

Совет Безопасности в тесном сотрудничестве с ЭКОВАС может и должен предоставить необходимую помощь в целях поддержания операций, осуществляемых Миссией ЭКОВАС в Кот-д'Ивуаре, и тем самым воспрепятствовать неизбежному провалу Миссии, что повлекло бы за собой крайне серьезные последствия для мира и безопасности во всем субрегионе.

Что касается Либереи, мы хотели бы лишь отметить, что продолжающееся отсутствие стабильности в этой стране создает угрозу для соседних государств Союза стран бассейна реки Ману, Сьерра-Леоне в особенности, а также для Кот-д'Ивуара, о чем свидетельствуют происходящие в настоящее время в западной части этой страны события.

ЭКОВАС совместно с Международной контактной группой по Либереи приступило к воплощению в жизнь новой инициативы по организации прямых переговоров между правительством Либереи и повстанческим движением «Объединенные либерийцы за примирение и демократию» (ЛУРД) по вопросу о прекращении огня. На своем совещании в Абиджане 7 апреля министры иностранных дел ЭКОВАС также призвали к безотлагательному проведению общелиберийской встречи за «круглым столом» с участием правительства Либереи, ЛУРД и всех зарегистрированных политических партий в целях согласования всеобъемлющих рамок для обеспечения прочного мира и создания условий для проведения авторитетных, свободных и справедливых выборов, намеченных на конец этого года. ЭКОВАС хотело бы просить Совет Безопасности рассмотреть возможность выработки адекватного механизма наблюдения за выполнением режима прекращения огня. Сейчас трагическая глава в истории Либереи должна быть закрыта.

Я очень надеюсь на то, что Совет поможет нам избежать печального завершения в общем-то успешных субрегиональных усилий, направленных на поддержание мира и безопасности в Кот-д'Ивуаре и Либереи.

**Председатель (говорит по-испански):** Я благодарю Исполнительного секретаря Экономическо-



го сообщества западноафриканских государств за любезные слова в мой адрес.

**Г-н де ла Саблиер** (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотел бы выразить признательность делегации Мексики, которая исполняет обязанности Председателя, за организацию этого открытого заседания.

Вряд ли я должен вновь говорить о пользе тематических заседаний для обсуждения вопросов существа. Франция полностью поддерживает заявление, с которым выступил сегодня утром от имени Европейского союза г-н Йоаннис Магриотис. Он упомянул, в частности, роль Европы в усилиях по поддержке международного мира и безопасности, в частности на Балканах и в Афганистане.

Позвольте мне напомнить о том, что Европа проводит политику в области безопасности и обороны, предложенную совместно Францией и Великобританией, — политику, благодаря которой, как можно надеяться, будет обеспечен вклад в миротворческие операции Организации Объединенных Наций. Мы приветствуем тот факт, что уже установлены надлежащие контакты между двумя организациями. Мы считаем, что в будущем они должны расширяться.

Прежде чем я отвечу на заявление, с которым выступил г-н Мохамед ибн Чамбас, я хотел бы высказать общие замечания об отношениях между Советом Безопасности и региональными организациями. Я считаю, что нам необходимо обеспечить, чтобы наше сотрудничество осуществлялось на основе принципа дополняемости. Каждая организация должна прежде всего осуществлять вмешательство в той области, где она может внести реальный вклад. Соответственно я считаю, что одним из будущих приоритетов должно быть дальнейшее укрепление координации усилий Совета Безопасности и региональных организаций.

Мы должны более активно взаимодействовать, как мы это в действительности делаем сегодня, и мы должны информировать друг друга о той работе, которую мы выполняем. Однако мы не должны забывать о том, что не все районы мира структурированы аналогичным образом или в аналогичной степени, когда речь идет о региональных организациях. Мы, члены Совета Безопасности, должны учитывать тот факт, что единообразия нет, а это означает, что нет и единого средства, которое можно было

бы применять повсюду. Мы считаем, что, напротив, должно быть много форм взаимодействия с учетом существования конкретных региональных ситуаций. Наш подход должен быть гибким и творческим.

Самые активные региональные организации среди районов, которыми мы занимаемся сегодня, находятся в Европе и Африке. В Африке участие глав государств и правительств в усилиях по урегулированию региональных кризисов имеет решающее значение. Г-н Чамбас уже упомянул о Кот-д'Ивуаре, сказав, что, отмечая работу, выполненную до заключения соглашений Лина-Маркуси в рамках Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), и всю работу, которая была проделана впоследствии, мы должны воздать должное президенту Ганы за его усилия, в частности, по осуществлению соглашений Лина-Маркуси. Эти соглашения способствовали достижению значительного прогресса в сотрудничестве с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и его представителем, которому предстояло сыграть важную роль в осуществлении на практике этих соглашений.

Я хотел бы сейчас дать конкретный ответ на замечания, высказанные г-ном Чамбасом. Франция особенно поддерживает ЭКОВАС и, прежде всего, потому, что эта организация играет решающую роль в регионе, который имеет важнейшее значение для нас, но также и потому, что она следует тем же путем, которым следовали в свое время и мы, в Европе. ЭКОВАС было сначала экономической организацией, прежде чем оно стало носить политический характер вследствие добавления — на более позднем этапе — военно-политических функций.

Я не буду подробно останавливаться на той роли, которую ЭКОВАС сыграло в Сьерра-Леоне, Гвинее-Бисау и Либерии. Сегодня в Кот-д'Ивуаре его роль, как я уже отмечал, является необходимым элементом приверженности международного сообщества. Здесь я хотел бы приветствовать тот факт, что этот процесс осуществляется в условиях полной транспарентности и полного согласия с Организацией Объединенных Наций.

Совет Безопасности, опираясь на соглашения Лина-Маркуси, поддержал мандат, вверенный силам ЭКОВАС. Деятельность ЭКОВАС заслуживает особого упоминания, поскольку она осуществляет-

ся как на направлении политического посредничества, в особенности в виде посреднической роли, которую играет ее Председатель и Исполнительный секретарь, так и на направлении развертывания сил разъединения и миротворческих сил. Я думаю, что эти достижения свидетельствуют не только о зрелости этой организации, но и о большем понимании в Западной Африке проблем, связанных с кризисами в этой части континента, и вызовов региональной стабильности.

Я считаю, что это замечательный пример того, какими могут быть отношения между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями.

Для эффективного решения новых задач в области поддержания международного мира и безопасности нам необходимо развивать наше сотрудничество на нескольких направлениях. Я хотел бы использовать возможность этого диалога с ЭКОВАС для того, чтобы предложить два направления.

Во-первых, мы считаем, что в наших высших интересах следует укреплять сотрудничество между региональными организациями и Департаментом операций по поддержанию мира (ДОПМ). Мы были свидетелями того, что, хотя ДОПМ может давать очень ценные рекомендации, порой у африканских организаций возникают проблемы в связи с переходом от этапа направления наблюдателей к этапу развертывания миротворческих операций. Это вызвано необходимостью обеспечения финансовыми, материально-техническими ресурсами и ресурсами планирования. Зачастую до того, как доноры выполняют свои обещания, кризис на местах обостряется.

Поэтому сегодня важно, чтобы доноры выполняли свои обязательства и выплачивали денежные средства, объявленные для ЭКОВАС, именно сейчас, когда ЭКОВАС значительно наращивает свои усилия в Кот-д'Ивуаре.

Проект резолюции по Кот-д'Ивуару, который разрабатывается сейчас в Совете Безопасности, является в этой связи обнадеживающим.

Во-вторых, я думаю, что, возможно, было бы полезно активизировать наше сотрудничество на таких направлениях, как борьба с вербовкой наемников и оборотом стрелкового оружия. Это один из основных вопросов, который мудро освещал пред-

ставитель Гвинеи в ее бытность Председателем Совета в прошлом месяце. Я считаю, что проблему наемников, которая обуславливает подпитку и обострение многих конфликтов в мире, можно более эффективно решить — как это и происходит сейчас на практике — в рамках глобальных действий в Совете Безопасности, который несет ответственность за введение норм и запретов с учетом региональных действий, направленных на усиление пограничного контроля.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю представителя Франции за любезные слова в мой адрес.

**Г-н Траоре** (Гвинея) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы вновь приветствовать Вас в Совете. Я хотел бы прежде всего поблагодарить делегацию Мексики за проведение этого открытого заседания сейчас, когда мы действительно в этом нуждаемся. Во-вторых, я хотел бы поблагодарить представителей различных региональных и субрегиональных организаций за их ценный вклад в нашу дискуссию. Я хотел бы в особенности выразить признательность Исполнительному секретарю Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) г-ну Чамбасу в связи с его важным заявлением.

По мнению моей делегации, организации, представителей которых мы только что заслушали, благодаря созданной ими структуре и приобретенному ими опыту, достигли такого уровня, на котором они могут действительно разрешать кризисные ситуации. Однако есть трудности. Разумеется, к ним относится проблема ограниченных ресурсов — финансовых, материальных и технических. Что касается ЭКОВАС, то заявление, с которым только что выступил его Исполнительный секретарь, было в этой связи очень поучительным. Вот уже более десяти лет в условиях многочисленных гражданских войн в субрегионе ЭКОВАС предпринимаем конкретные шаги по урегулированию и по прекращению конфликтов. Достигнуты весьма значительные результаты. Но если взглянуть на нынешнюю ситуацию в Кот-д'Ивуаре, то приходится признать, что существует насущная необходимость в финансировании. Некоторые государства уже предприняли соответствующие усилия, о которых только что упоминал Исполнительный секретарь, и моя делегация благодарна им. Но, на мой взгляд, важно,

чтобы и другие государства последовали примеру тех, кто уже действует.

Я думаю, было бы неплохо также сделать упор на выполнение резолюций Совета Безопасности на основе сотрудничества, а не конфронтации, между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями. Это особенно важно. Вполне нормально, что региональные и субрегиональные организации иногда защищают интересы своих государств-членов. Однако некоторые государства систематически нарушают резолюции Совета. Я думаю, что это ненормальная ситуация и что ее следует осудить. Региональные и субрегиональные организации должны в этом плане тесно сотрудничать с Советом.

Не называя никакие государства, я хотел бы привести один пример. Хотя власти определенного государства считают совершенно нормальным направлять Председателю Совета Безопасности письма с изложением причин нарушения резолюций Совета, это лишь тактика проволок, используемая для того, чтобы оправдать их систематический отказ от соблюдения принципов Устава и своих обязательств. Я считаю, что такое поведение достойно осуждения и никоим образом не должно поддерживаться субрегиональными организациями.

Что касается поддержания нынешних отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями через представителей Генерального секретаря в различных государствах-членах, то мне кажется, что у западноафриканского субрегиона здесь нет никаких проблем. Исполнительный секретарь только что приветствовал открытие в Дакаре Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки. Насколько я знаю, сотрудничество между ЭКОВАС и этим Отделением проходит нормально.

У меня был вопрос, но я не буду его задавать, так как Исполнительный секретарь уже описал ситуацию войск ЭКОВАС в Кот-д'Ивуаре. Я хотел знать, какие шаги, по его мнению, следует предпринять международному сообществу и Совету Безопасности для того, чтобы попытаться найти решение финансовых проблем, с которыми сталкивается ЭКОВАС. Поскольку он ответил на этот вопрос в своем выступлении, нет смысла спрашивать об этом вновь.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Поскольку желающих выступить больше нет, я постараюсь очень кратко подвести итог нашей работе. Как известно участникам, делегация Мексики созвала это заседание именно потому, что Совет беспокоит концепция безопасности на региональном уровне. Поэтому мы признательны всем представителям региональных организаций за их присутствие. Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что выводы, сделанные по итогам этого заседания, позднее будут распространены, и мы все вместе сможем с ними ознакомиться.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

*Заседание закрывается в 14 ч. 15 м.*